

**Deutschsprachige Titel in polnischer Übersetzung
Bibliographie 2017
Zusammengestellt von Beata Capik**

Die Angaben stammen aus dem Bibliographieführer und wurden auf der Grundlage des Pflichtexemplars der Polnischen Nationalbibliothek bearbeitet. Gemäß dem Gesetz über die Pflichtexemplare für die Bibliotheken aus dem Jahr 7.11.1996 ist jeder polnische Verlag dazu verpflichtet der Nationalbibliothek so ein Exemplar zuzuschicken. Leider kommt dieser Pflicht nicht jeder Verlag nach.

* * *

1. ADAM, Wilhelm:

Trudna decyzja : z Paulusem pod Stalingradem [Der Schwere Entschluss]. Wilhelm Adam und Otto Rühle. Übers. von Hanna Lebecka. Czerwonak: Vesper 2017. 510, [2] S.

2. AICHNER, Bernhard:

Furia [Totenrausch : Thriller]. Übers. von Łukasz Kuć. Katowice: Wydawnictwo Sonia Draga 2017. 401, [1] S.

3. ALEXANDER, Robin:

Angela Merkel i kryzys migracyjny : dzień po dniu [Die Getriebenen : Merkel und die Flüchtlingspolitik : Report aus dem Innern der Macht]. Übers. von Marcin Masny. Warszawa: Fundacja Świętego Mikołaja. Redakcja Teologii Politycznej 2017. 310 S. (=Wydarzenia i Komentarze, t. 1)

4. AMILA:

Żona na sprzedaż [Mit dem Herzen einer Tigerin : ein bewegendes Schicksal aus Indien]. Amila und Katharina Finke. Übers. von Bartosz Nowacki. Warszawa: Prószyński i S-ka – Prószyński Media 2017. 246, [2] S.

5. ANTONOVIĆ, Danja:

Czarnogóra [Montenegro]. Übers. von Elżbieta Gembal. Warszawa: Euro Pilot 2017. 136 S. Ill. (=Marco Polo)

6. Archiwum Ringelbluma : konspiracyjne Archiwum Getta Warszawy. T. 1, Listy o Zagładzie. Bearb. von [Übers.] Ruta Sakowska. Żydowski Instytut Historyczny im. Emanuela Ringelbluma. 2. Aufl. Warszawa: Żydowski Instytut Historyczny im. Emanuela Ringelbluma 2017. XXVIII, [2], 380, [2] S. Ill.

Übers. teilw. aus dem Dt.

7. Archiwum Ringelbluma : konspiracyjne Archiwum Getta Warszawy. T. 26, Utwory literackie z getta warszawskiego. Bearb. von Agnieszka Żółkiewska, Marek Tuszewicki. Übers. von Sara Arm, Anna Ciałowicz, Maja Gąssowska, Aleksandra Geller, Michał Koktysz, Agata Kondrat, Iga Kościołek, Jan Leński, Blanka Nissan-Górecka, Magdalena Siek, Anna Szyba, Karolina Szymaniak, Sylwia Szymańska-Smolkin, Marek Tuszewicki, Agnieszka Żółkiewska. Żydowski Instytut Historyczny im. Emanuela Ringelbluma. Warszawa: Żydowski Instytut Historyczny im. Emanuela Ringelbluma 2017. XLII, 878 S.

Übers. teilw. aus dem Dt.

8. Archiwum Ringelbluma : konspiracyjne Archiwum Getta Warszawy. T. 27, Żydowska Samopomoc Społeczna w Warszawie (1939-1943). Bearb. von Aleksandra Bańkowska, Maria Ferenc Piotrowska. Übers. von Sara Arm, Aleksandra Bańkowska, Daria Boniecka-Stępień, Maja Gąssowska,

Aleksandra Geller, Iga Kościółek, Joanna Lisek, Magdalena Siek, Anna Szyba. Transkription von Aleksandra Bańkowska, Maria Ferenc Piotrowska. Żydowski Instytut Historyczny im. Emanuela Ringelbluma. Warszawa: Żydowski Instytut Historyczny im. Emanuela Ringelbluma 2017. LXVI, 1245 S. III.

Übers. teilw. aus dem Dt.

9. ARENZ, Ewald:

Zapach czekolady [Der Duft von Schokolade : Roman]. Übers. von Agnieszka Gadzała. Warszawa: Wydawnictwo W.A.B. – Grupa Wydawnicza Foksal, 2017. 285, [3] S.

10. BACH, Carl Philipp Emanuel:

O prawdziwej sztuce gry na instrumentach klawiszowych : traktat [Versuch über die wahre Art das Clavier zu spielen]. Übers. von Joanna Solecka und Martin Kraft. Kraków: Wydawnictwo Astralia 2017. 473 S. III.

11. BAHLCKE, Joachim:

Kalwinizm i Jednota braci czeskich w Europie Środkowej i Środkowo-Wschodniej : studia na temat społecznego i kulturowego znaczenia wyznania reformowanego w okresie wczesnonowożytnym. Red. von Roman Mnich. Pracownia Comeniologii i Badań Interdyscyplinarnych Uniwersytetu Przyrodniczo-Humanistycznego w Siedlcach, Deutsche Comenius-Gesellschaft. Berlin: Deutsche Comenius-Gesellschaft ; Siedlce: Instytut Kultury Regionalnej i Badań Literackich im. Franciszka Karpińskiego Stowarzyszenie 2017. 270 S. (=Labyrinthi, t. 4)

Übers. aus dem Dt.

12. BÄRFUSS, Lukas:

Koala [Koala]. Übers. von Arkadiusz Żychliński. Nachw. von Grzegorz Jankowicz. Wrocław: Wydawnictwo Ossolineum, 2017. 173, [3] S. (=Z Kraju i ze Świata)

13. BARTHEL, Jolanta:

Brązowe tulipany [Lisa und die braunen Tulpen] <zweisprachig>. Jolanta Bartel und Patrycja Ibendorf. Übers. und Ill. von Jolanta Barthel. Poznań: Wydawnictwo Dygresje – DM Sorus 2017. 19, [1] S. III.

14. BATTHYANY, Sacha:

A co ja mam z tym wspólnego? : zbrodnia popełniona w marcu 1945 roku : dzieje mojej rodziny [Und was hat das mit mir zu tun? : ein Verbrechen im März 1945 : die Geschichte meiner Familie]. Übers. von Emilia Bielicka. Warszawa: Spółdzielnia Wydawnicza Czytelnik 2017. 254, [2] S.

15. BAUER, Wolfgang:

Porwane : Boko Haram i terror w sercu Afryki [Die geraubten Mädchen : Boko Haram und der Terror in Herzen Afrikas]. Übers. von Elżbieta Kalinowska. Fot. von Andy Spyra. Wołowiec: Wydawnictwo Czarne 2017. 173, [3] S. III. (=Reportaż)

16. BAUMGARTEN, Andreas:

Wielki sennik [Das große Buch der Traumdeutung : mit großem Traumlexikon]. Übers. von Michał Antkowiak. Warszawa: Wydawnictwo Marginesy 2017. 646, [2] S.

17. BECK, Henning:

Mózg się myli [Irren ist nützlich : warum die Schwächen des Gehirns unsere Stärken sind]. Übers. von Urszula Szymanderska. Łódź: FERIA Science – Wydawnictwo JK 2017. 349, [1] S.

18. BENEDICT XVI.:

[Joseph Ratzinger]: Jezus z Nazaretu : od chrztu w Jordanie do Przemienienia [Jesus von Nazareth : von der Taufe im Jordan bis zur Verklärung]. Übers. von Wiesław Szymona. 4. Aufl. Kraków: Społeczny Instytut Wydawniczy Znak 2017. 382, [2] S. Ill.

19. BENEDICT XVI.:

[Joseph Ratzinger]: W rozmowie z czasem. Cz. 1 [Im Gespräch mit der Zeit]. Lublin: Wydawnictwo KUL ; Freiburg im Breisgau: in Zsarb. mit Wydawnictwo Herder 2017. 415 S. Ill. (=Opera omnia / Joseph Ratzinger. Red. der poln. Ausg. von Krzysztof Góźdź und Marzena Górecka, t. 13/1)

20. BENEDICT XVI.:

[Joseph Ratzinger]: W rozmowie z czasem. Cz. 2 [Im Gespräch mit der Zeit]. Lublin: Wydawnictwo KUL ; Freiburg im Breisgau: in Zsarb. mit Wydawnictwo Herder 2017. S. XVII, [3], 419-893, [1] Ill. (=Opera omnia / Joseph Ratzinger. Red. der poln. Ausg. von Krzysztof Góźdź und Marzena Górecka, t. 13/2)

21. BENEDICT XVI.:

[Joseph Ratzinger]: Wprowadzenie do chrześcijaństwa : wyznanie, chrzest, naśladowanie [Einführung in das Christentum : Bekenntnis, Taufe, Nachfolge]. Übers. von Robert Biel, Marzena Górecka. Lublin: Wydawnictwo KUL ; Freiburg im Breisgau: in Zsarb. mit Wydawnictwo Herder 2017. X, [2], 888, [1] S. Ill. (=Opera omnia / Joseph Ratzinger. Red. der poln. Ausg. von Krzysztof Góźdź und Marzena Górecka, t. 4)

22. BENJAMIN, Walter:

Sny [Träume]. Ausw. und Nachw. von Burkhardt Lindner. Übers. von Bogdan Baran. Warszawa: Wydawnictwo Aletheia 2017. 193, [1] S.

23. BERG, Eric:

Ruiny na wybrzeżu [Das Küstengrab]. Übers. von Łukasz Kuć. Katowice: Wydawnictwo Sonia Draga 2017. 301, [2] S.

24. BERLING, Peter:

Szofer [Der Chauffeur]. Übers. von Aldona Zaniewska. Warszawa: Wydawnictwo W.A.B. – Grupa Wydawnicza Foksal 2017. 542, [2] S.

25. BERNHARDI, Sophie:

Fantazje i marzenia [Wunderbilder und Träume in elf Märchen]. Red. von Renata Dampc-Jarosz und Nina Nowary-Matusik. Katowice: Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego 2017. 123, [1] S. (=Niemiecka Literatura Kobiet) (=Prace Naukowe Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach, nr 3567)

26. Biblia młodych Kościoła katolickiego : wybór tekstów z komentarzami [Bibel : Jugendbibel der Katholischen Kirche]. Vorw. von Papst Franziskus. Ausw. und Bearb. von Michael Langer (Koord.), Georg Fischer (Altes Testament), Dominik Markl (Altes Testament), Thomas Söding (Neues Testament). Übers. von Anna Stefanik. Częstochowa: Edycja Świętego Pawła 2017. 430, [2] S. Ill.

27. BOLLINGER, Hans:

W drodze przez Polskę : spotkania z ludźmi, ich historią i ojczyzną. Übers. aus dem Dt. von Dorota Niedenthal. Rzeszów: RS Druk 2017. 173 S. Ill.

28. BOSSHARD, Hans Rudolf:

Reguła i intuicja : o rozwadze i spontaniczności projektowania [Regel und Intuition : von den Wägbarkeiten und Unwägbarkeiten des Gestaltens]. Übers. von Paweł Piszczatowski. Kraków: d2d.pl Elżbieta Totoń, Robert Oleś 2017. 82, [1] S. Ill. (=Estetyka Książki : forma książki i książka jako forma)

29. BÖTIG, Klaus:

Grecja kontynentalna [Griechenland : Festland]. Übers. von Aleksander Lewandowski. 2. Aufl. Warszawa: Euro Pilot 2017. 196 S. Ill. (=Marco Polo)

30. BUBER, Martin:

Obrazy dobra i zła [Bilder von Gut und Böse]. Übers. von Marcin Masny. Vorw. von Karol Jasiński. Gliwice: Fundacja Instytut Globalizacji 2017. 108, [1] S. Ill.

31. BUOMMINO, Stefanie:

Włochy [Italien]. Stefanie Buommino und Stefanie Claus. Übers. von Aleksander Lewandowski. Warszawa: Euro Pilot 2017. 200 S. Ill. (=Marco Polo)

32. BURCKHARDT, Jacob:

Sztuka, polityka, kultura : wybór listów. Übers., Vorw. und Bearb. von Ryszard Kasperowicz. Warszawa: Wydawnictwa Uniwersytetu Warszawskiego 2017. 261 S.
Ausw. aus: Briefe, 1949-1994.

33. BUSCH, Reinhold:

Niedobici spod Stalingradu [Stalingrad : der Untergang der 6. Armee : Überlebende berichten]. Ausw. und Bearb. von Reinhold Busch. Übers. von Jadwiga Wolska-Stefanowicz. Warszawa: Bellona 2017. 583, [1] S. Ill.

34. BUSCHMANN, Rafael:

Budna piłka : z archiwum Football Leaks [Football Leaks : die schmutzigen Geschäfte im Profifußball]. Rafael Buschmann und Michael Wulzinger. Übers. von Michael Sowa. Warszawa: Wydawnictwo Agora 2017. 309, [3] S.

35. CLAIRE:

Miejskie wiedźmy : magiczne rytuały, talizmany, miejsca mocy [Stadthexen : magische Praktiken und Kraftorte für das urbane Leben]. Übers. von Natalia Szczyglewska. Białystok: Studio Astropsychologii 2017. 193, [1] S.

36. DIEFENBACH, Matthias:

Zwangsarbeit und Autobahn zwischen Frankfurt (Oder) und Poznań 1940-1945 : die nationalsozialistischen Arbeitslager entlang der Reichsautobahnbaustelle für Juden, sowjetische Kriegsgefangene, Polizeihäftlinge und andere Zwangsarbeiter = Praca przymusowa i autostrada między Frankfurtem nad Odrą a Poznaniem 1940-1945 : niemieckie nazistowskie obozy pracy dla Żydów, sowieckich jeńców wojennych, więźniów policyjnych i innych pracowników przymusowych wzdłuż budowanej Autostrady Rzeszy <zweispachig>. Matthias Diefenbach und Michał Maćkowiak. Übers. Deutsch-Polnisch, Polnisch-Deutsch von Magdalena Abraham-Diefenbach, Maciej Rokita, Jan Musekamp. Poznań ; Frankfurt (Oder): Institut für angewandte Geschichte – Gesellschaft und Wissenschaft im Dialog e.V. ; Słubice: Piktogram Polska 2017. 160 S. Ill.

37. Digitalizacja notariatu : 6. Polsko-Niemieckie Seminarium = Die Digitalisierung des Notariats : 6. Polnisch-Deutsche Praktikertagung : Gniezno, 15-17.09.2016 r. <zweispachig>. Warszawa: Krajowa Rada Notarialna : we współpracy z Rejestry Notarialne ; Berlin: in Zsarb. mit Bundesnotarkammer 2017. 293 S. Ill.

38. DIJK, Lutz van:

Cholernie mocna miłość : prawdziwa historia Stefana K. i Williego G. [Verdammt starke Liebe : eine wahre Geschichte]. Übers. von Agata Chmielecka und Filip Fierek. Nachw. von Joanna Ostrowska und Lutz van Dijk. Kraków: Korporacja Ha!art 2017. [2], 203,[3] S. Ill.

39. DOERNER, Max:

Materiały malarskie i ich zastosowanie [Malmaterial und seine Verwendung im Bilde]. 24. Aufl. / Red. von Thomas Hoppe. Inhaltliche Beratung der poln. Ausg. von Aleksandra Krupska. Übers. von Krzysztof Żak. Warszawa: Wydawnictwo Arkady 2017. 485, [3] S. III.

40. DOMAŃSKI, Juliusz:

Erasmiana Minora : studia i szkice o pisarstwie filozoficznym i religijnym Erazma z Rotterdamu. Warszawa: Instytut Tomistyczny : Instytut Filologii Klasycznej UW 2017. 390 S. (=Biblioteka Instytutu Tomistycznego. Teksty i Studia, 9)
Übers. teilw. aus dem Dt.

41. DROUVE, Andreas:

Portugalia [Portugal]. Übers. von Aleksander Lewandowski. Warszawa: Euro Pilot, 2017. 152 S. III. (=Marco Polo)

42. Dzieje Parafii Ewangelicko-Augsburskiej w Rybniku. Bearb. und Übers. von Michał Cieślak. Nachw. von Dawid Keller. Rybnik: Muzeum w Rybniku ; Ratingen: Oberschlesisches Landesmuseum 2017. 299, [1] S. III.

Der Titel des Originals des ersten Teils: Geschichte der Evangelischen Kirchengemeinde in Rybnik O/S, 1981. Übers. teilw. aus dem Dt.

43. EBERLE, Henrik:

Wojny Hitlera : od gefrajtra do Führera [Hitlers Weltkriege : wie der Gefreite zu Feldherrn wurde]. Übers. von Bartosz Nowacki. Warszawa: Prószyński Media 2017. 384, [8] S. III.

44. EILSBERGER, Ernst:

Bitwa pod Brzezunami 23-24 listopada 1914 [Der Durchbruch bei Brzeziny am 24. November 1914]. Übers. von Dominik Jednorowski. Oświęcim: Wydawnictwo Napoleon V 2017. 322 S. III.

45. ELIAS, Norbert:

Esej o czasie [Über die Zeit]. Übers. von Ada Łobożewicz. Vorw. von Marta Bucholc. Warszawa: Wydawnictwa Uniwersytetu Warszawskiego : in Zsarb. mit Niemiecki Instytut Historyczny 2017. 220, [1] S. (=Communicare : historia i kultura)

46. ELSBERG, Marc:

Helisa : oni nas zastąpią [Helix : sie werden uns ersetzen]. Übers. von Elżbieta Ptaszyńska-Sadowska. Warszawa: Wydawnictwo W.A.B. – Grupa Wydawnicza Foksal 2017. 668, [4] S.

47. Emigracja wewnętrzna : postawy, motywacje, dylematy. Ausw., Vorw. und Bearb. von Hubert Orłowski. Übers. von Marta Kopij, Jerzy Kałużny, Rafał Żytyniec. Uniwersytet im. Adama Mickiewicza w Poznaniu. Poznań: Wydawnictwo Nauka i Innowacje 2017. 652, [3] S. (=Poznańska Biblioteka Niemiecka, 43)

Übers. teilw. aus dem Dt.

48. ENKE, Roland:

Wystawa jednego obrazu : malarstwo z kolekcji Staatliche Kunstsammlungen Dresden i Hamburger Kunsthalle : „Ariadna opuszczona przez Tezeusza” Angelika Kauffmann, Gemäldegalerie Alte Meister Staatliche Kunstsammlungen Dresden, 1 maja - 30 lipca 2017 : „Portret holenderskiego patrycjusza i jego rodziny” Abraham van den Tempel, Hamburger Kunsthalle, 4 sierpnia - 30 listopada 2017. Roland Enke und Dorota Juszcak. Übers. von Ewa Stroik. Warszawa: Muzeum Łazienki Królewskie 2017. 59, [3] S. III.

Übers. teilw. aus dem Dt.

49. Europa nasza historia. T. 2, Czasy nowożytne (do 1815 roku). Aut.: Asmut Brückmann, Krzysztof Gutowski, Friedrich Huneke, Michał Kopczyński, Krzysztof Kowalewski, Birgit Scholz, Helge Schröder, Piotr Ugniewski, Franz-Josef Wallmeier, Jacek Wijaczka, Hartmann Wunderer. Übers. von Christiane Brandau, Zenona Choderny-Loew, Olga Christoffel, Patrycja Czerwińska, Bartosz Dziewanowski-Stefańczyk, Agnieszka Gadzała, Hanna Grzempa, Agnieszka Grzybkowska, Ulrich Heiße, Ewa Herfordt, Artur Jasiński, Artur Kolasinski, Krystyna Kopczyńska, Markus Krzoska, Katarzyna Kulczycka, Peter Oliver Loew, Krzysztofa Marzec-Gacka, Andreas Mix, Janusz Obsada, Monika Ordon-Krzak, Lisa Palmes, Dominik Pick, Stefanie Rofke, Thomas Strobel, Pascal Trees, Andreas Volk, Marcin Wiatr, Ewa Wilk, Piotr Żwak. Red. von Martin Bredol, Wojciech Chmielewski, Florian Faderl, Robert Gucman, Jessica Schmidt. Warszawa: Wydawnictwa Szkolne i Pedagogiczne ; Wiesbaden: Eduversum 2017. 259 S. Ill.

50. FABIAN, Frank:

Największe kłamstwa w historii [Die größten Lügen der Geschichte]. Übers. von Ewa Ziegler-Brodnicka. Warszawa: Bellona 2017. 434, [6] S. Ill.

51. FAULSTICH, Werner:

Estetyka filmu : badania nad filmem science fiction "Wojna światów" (1953/1954) Byrona Haskina [Filmästhetik : Untersuchungen zum Science Fiction-Film "Kampf der Welten" (1953/54)]. Übers. von Marek Kasprzyk, Krzysztof Kozłowski. Vorw. und Bearb. von Krzysztof Kozłowski. Poznań: Wydawnictwo Naukowe Uniwersytetu im. Adama Mickiewicza 2017. XXXI, [1], 173, [1] S. Ill.

52. FIESSER, Lutz:

Miniphänomena® : podstawowe doświadczenia : 52 ciekawe eksperymenty przeznaczone do przeprowadzenia na szkolnym korytarzu i w klasie [Miniphänomena : Elementare Erfahrungen : 52 spannende Experimente für den Schulfur und das Klassenzimmer]. Übers. von Anna Wójcik. Łódź: Łódzki Uniwersytet Dziecięcy Politechniki Łódzkiej : Wydawnictwo Politechniki Łódzkiej 2017. 256 S. Ill.

53. FILIPCZYK-TOPOLNICKA, Joanna:

O życiu i śmierci w Opolu : stary cmentarz miejski 1813-1963 = Vom Leben und Sterben in Oppeln : der alte Stadtfriedhof von 1813 bis 1963 <zweisprachig>. Joanna Filipczyk und Gerhard Schiller. Opole: Urząd Miasta Opola 2017. 180 S. Ill.

54. FITZEK, Sebastian:

Ostatnie dziecko [Das Kind]. Übers. von Tomasz Bereziński. Warszawa: Wydawnictwo Amber 2017. 333, [1] S.

55. FITZEK, Sebastian:

Pasażer 23 [Passagier 23]. Übers. von Barbara Tarnas. 2. Aufl. Warszawa: Wydawnictwo Amber 2017. 350, [1] S.

56. FRANKE, Annemarie:

„Wspólna droga, wspólny duch” : Fundacja „Krzyżowa” dla Porozumienia Europejskiego 1989-1998. Übers. von Jacek Dąbrowski. Poznań: Wydawnictwo Nauka i Innowacje ; Wrocław: na zlecenie Centrum Studiów Niemieckich i Europejskich im. W. Brandta Uniwersytetu Wrocławskiego 2017. 596 S. Ill. (=Dissertationes Instituti Brandtiani Wratislaviensis Selectae, vol. 4)

57. FRANKL, Viktor E.:

Człowiek w poszukiwaniu sensu [Ein Psycholog erlebt das Konzentrationslager]. Übers. von Aleksandra Wolnicka. 1. veränd. Aufl. Warszawa: Wydawnictwo Czarna Owca 2017. 222, [2] S.

58. FRANKL, Viktor E.:

Lekarz i dusza : wprowadzenie do logoterapii i analizy egzystencjalnej [Arztliche Seelsorge : Grundlagen der Logotherapie und Existenzanalyse]. Übers. von Roman Skrzypczak. Warszawa: Wydawnictwo Czarna Owca 2017. 275 S. Ill.

59. FREUD, Sigmund:

Psychopatologia życia codziennego [Zur Psychopathologie des Alltagslebens]. Übers. von Ludwik Jekels, Helena Ivanka. Kraków: Wydawnictwo Vis-à-vis Etiuda 2017. 301, [3] S. (=Meandry Kultury)

60. FREUD, Sigmund:

Wizerunek własny [Selbstdarstellung]. Übers. von H. Zaszłupin [!]. Kraków: Wydawnictwo Vis-à-vis Etiuda 2017. 94, [2] S. (=Meandry Kultury)

Der Name des Übersetzers: H. Zaślupin.

61. FRISCH, Max:

Dramaty zebrane. T. 1 [Santa Cruz, Nun singen sie wieder, Die Chinesische Mauer, Als der Krieg zu Ende war, Graf Öderland, Rip van Winkle]. Red. und Vorw. von Maciej Ganczar. Übers. von Maciej Ganczar, Ryszard Turczyn, Sława Lisiecka, Irena Dębek, Wiesława Czyżyńska, Andżelika Metelska, Karolina Piasecka, Anna Wojnarowska-Olek, Jacek Kaduczak. Warszawa: Agencja Dramatu i Teatru ADiT 2017. 427, [2] S.

Enth.: Santa Cruz ; A oni znowu śpiewają ; Mur Chiński ; Kiedy wojna się skończyła ; Hrabia Öderland ; Rip van Winkle.

62. FRISCH, Max:

Dramaty zebrane. T. 2 [Don Juan oder Liebe zur Geometrie, Biedermann und die Brandstifter, Die große Wut des Philipp Hotz, Andorra, Biografie : ein Spiel, Triptychon]. Red. von Maciej Ganczar. Nachw. von Monika Wąsik. Übers. von Maciej Ganczar, Ryszard Turczyn, Sława Lisiecka, Karolina Bikont, Jacek Kaduczak. Warszawa: Agencja Dramatu i Teatru ADiT 2017. 443, [2] S.

Enth.: Don Juan albo Miłość do geometrii ; Biedermann i podpalacze ; Epilog do Biedermanna i podpalaczy ; Strategie małżeńskie ; Andora ; Gra w życie ; Tryptyk.

63. FRISCH, Max:

Z dziennika berlińskiego [Aus dem Berliner Journal]. Bearb. von Thomas Strässle in Zsarb. mit Margit Unser. Übers. von Małgorzata Łukasiewicz. Wołowiec: Wydawnictwo Czarne 2017. 221, S.

64. GEHLEN, Arnold:

Człowiek : jego natura i stanowisko w świecie [Der Mensch : seine Natur und seine Stellung in der Welt]. Übers. und wiss. Bearb. von Rafał Michalski, Jarosław Rolewski. Wiss. Red. der Übers. von Stanisław Czerniak. Übers. des 44 Kap. von Elżbieta Paczkowska-Łagowska. Toruń: Wydawnictwo Naukowe Uniwersytetu Mikołaja Kopernika 2017. 523 S.

65. GEHLEN, Arnold:

Moralność i hipertrofia moralności : etyka pluralistyczna [Moral und Hypermoral : eine pluralistische Ethik]. Übers. und wiss. Bearb. von Rafał Michalski, Jarosław Rolewski. Wiss. Red. der Übers. von Stanisław Czerniak. Übers. der 7, 8 und 10 Kap. von Elżbieta Paczkowska-Łagowska. Toruń: Wydawnictwo Naukowe Uniwersytetu Mikołaja Kopernika 2017. 242 S.

66. Der Geist Polonias : dwa wieki recepcji kultury polskiej w Niemczech 1741-1942. Ausw., Vorw. und Bearb. von Marek Zybura. Uniwersytet im. Adama Mickiewicza w Poznaniu. Poznań: Wydawnictwo Nauka i Innowacje 2017. 798, [4] S. (=Poznańska Biblioteka Niemiecka, 46)
Übers. aus dem Dt.

67. GEORGE, Nina:

Księga snów [Das Traumbuch]. Übers. von Mateusz Borowski. Kraków: Wydawnictwo Otwarte 2017. 422, [10] S.

68. GIER, Kerstin:

Czerwień rubinu [Rubinrot]. Übers. von Agata Janiszewska. Poznań: Media Rodzina 2017. 340, [3] S.

69. GIER, Kerstin:

Silver : trzecia księga snów [Silber : das dritte Buch der Träume]. Übers. von Agnieszka Hofmann. Poznań: Media Rodzina 2017. 455, [1] S.

70. GIORDANO, Mario:

Ciotka Poldi i sycylijskie lwy [Tante Poldi und die sizilianischen Löwen]. Übers. von Agnieszka Hofmann. Kraków: Wydawnictwo Initium 2017. 399, [1] S.

71. Główne problemy współczesnej fenomenologii. Wiss. Red. von Jacek Migasiński, Marek Pokropski. Warszawa: Wydawnictwa Uniwersytetu Warszawskiego 2017. 880 S. Ill.
Übers. teilw. aus dem Dt.

72. GOETHE, Johann Wolfgang von:

Baśń = Das Märchen [Das Märchen von der grünen Schlange und der schöne Lilie]. Übers. von Krystyna Krzemień-Ojak. Vorw. von Wojciech Kunicki. Bearb., Vorw. und Red. von Jarosław Ławski. 2. verb. Aufl. Białystok: Wydawnictwo Alter Studio 2017. 154, [2] S. Ill. (=Czarny Romantyzm)
Teilw. zweisprachig.

73. GOETHE, Johann Wolfgang von:

Cierpienia młodego Wertera [Leiden des jungen Werthers]. Übers. von Franciszek Mirandola. Bearb. von Wojciech Rzehak, Sylwia Wojtowicz. Ill. von Lucjan Ławnicki. 3. verb. Aufl. Kraków: Wydawnictwo Greg 2017. [2], 110 S. Ill. (=Lektury Grega)

74. GOHL, Christiane:

Nadzieja na końcu świata [Eine Hoffnung am Ende der Welt : Roman]. Übers. von Anna Makowiecka. Katowice: Wydawnictwo Sonia Draga 2017. 309, [2] S.

75. GOMBRICH, Ernst Hans:

Krótką historia świata [Eine kurze Weltgeschichte für junge Leser]. Übers. von Barbara Ostrowska. Nachdr. Poznań: Dom Wydawniczy Rebis 2017. 316 S. Ill.

76. GRILLPARZER, Franz:

Klasztor pod Sandomierzem = Das Kloster bei Sendomir : opowiadanie oparte na prawdziwym zdarzeniu <zweisprachig>. Übers. von Apolinary Ujejski. Sandomierz: Wydawnictwo Armoryka 2017. 65 S. (=Biblioteka Tradycji Sandomierskiej, nr 28)

77. GRIMM, Jacob:

Baśnie. Jacob und Wilhelm Grimm. Übers. von Cecylia Niewiadomska, Patrycja Jabłońska. Bearb. von Barbara Włodarczyk, Miłosz Studziński. Ill. von Marek Szal. 2. Aufl. Kraków: Wydawnictwo Greg 2017. 240 S. Ill.
Ausw. aus: Kinder- und Hausmärchen, 1812

78. GRIMM, Jacob:

Baśnie. Jacob und Wilhelm Grimm. Bearb. von Barbara Włodarczyk, Miłosz Studziński. Übers. von Cecylia Niewiadomska, Patrycja Jabłońska. Ill. von Marek Szal. 2. Aufl. Kraków: Wydawnictwo Edukacyjne Greg 2017. 240 S. Ill. (=Lektura)

79. GRIMM, Jacob:

Baśnie Braci Grimm. Ill. von Carl Offterding, Alexander Zick und Paul Friedrich Meyerheim. Texte basieren auf der Übers. von Marcei Tarnowski, Bolesław Londyński und Zofia Kowerska. Bielsko-Biała: Wydawnictwo Dragon 2017. 496 S. Ill.
Übers. aus dem Dt.

80. GRÜN, Anselm:

Autosugestia : chrześcijańska sztuka pozytywnego myślenia [Einreden : der Umgang mit den Gedanken]. Übers. von Tomasz Grodecki. 3. Aufl. Kraków: Wydawnictwo WAM 2017. 108, [3] S.

81. GRÜN, Anselm:

Błogosławieństwa na ważne chwile [Das Buch des Segenswünsche]. Übers. von Kamil Markiewicz. Poznań: Święty Wojciech Dom Medialny. Wydawnictwo 2017. 197, [3] S. Ill.

82. GRÜN, Anselm:

Bóg zagubiony : wiara w objęciach niewiary [Gott los werden : wenn Glaube und Unglaube sich umarmen]. Red. von Anselm Grün, Tomáš Halík und Winfried Nonhoff. Übers. von Marek Chojnacki. Kraków: Wydawnictwo WAM – Księża Jezuici 2017. 289, [4] S.

83. GRÜN, Anselm:

Droga pokory : poznaj siebie, spotkaj Boga [Spiritualität von unten]. Anselm Grün, Meinrad Dufner. Übers. von Katarzyna Zimmerer. Kraków: Wydawnictwo WAM 2017. 132, [3] S.

84. GRÜN, Anselm:

Mała szkoła emocji [Kleine Schule der Emotionen : wie Gefühle uns bestimmen und was unser Leben lebendig macht]. Übers. von Kamil Markiewicz. Poznań: Święty Wojciech Dom Medialny. Wydawnictwo 2017. 218, [3] S. (=Effatha)

85. GRÜN, Anselm:

O uzdrawiającej sile rocznego cyklu [Bilder der Seele : die heilende Kraft des Jahreskreises]. Übers. von Tomasz Agaton Czarnawski. Warszawa: Instytut Wydawniczy Pax 2017. 181, [3] S. Ill.

86. GRÜN, Anselm:

Twój adwent : 24 rytuały światła [Dein Licht schenkt uns Hoffnung : 24 Rituale für den Advent]. Übers. aus dem Dt. Poznań: Święty Wojciech Dom Medialny. Wydawnictwo 2017. 135, [1] S. Ill.

87. GUÉROT, Ulrike:

Europejska wojna domowa [Der neue Bürgerkrieg : das offene Europa und seine Feinde]. Übers. von Bartosz Nowacki. Warszawa: Wydawnictwo Krytyki Politycznej 2017. 120, [8] S.

88. GUIDO, Simone:

Tim żyje! : historia chłopca, który przeżył aborcję [Tim lebt! : wie uns ein Junge, den es nicht geben sollte, die Augen geöffnet hat]. Simone Guido, Bernhard Guido und Kathrin Schadt. Übers. von Beata M. Kamińska. Częstochowa: Edycja Świętego Pawła 2017. 233, [6] S. Ill.

89. GUNTER, Georg:

Ostatni wawrzyn : geneza i dzieje walk na Górnym Śląsku od stycznia do maja 1945 roku [Letzter Lorbeer : Vorgeschichte und Geschichte der Kämpfe in Oberschlesien von Januar bis Mai 1945]. Übers. von Grzegorz Bębniak. Oświęcim: Wydawnictwo Napoleon V 2017. 420 S. III.

90. GUŻNICZAK, Maciej:

Graficzne lustra osobowości. Übers. aus dem Dt. von Agnieszka Gołębiak, Übers. aus dem Russ. von Anatolij Burczik. Poznań: Wydawnictwo Naukowe Uniwersytetu im. Adama Mickiewicza 2017. 322, [1] S. III.

91. HANSEN, Ule [Pseud.]:

Kokony [Neuntöter : Thriller]. Übers. von Agnieszka Hofmann. Poznań: Wydawnictwo Filia 2017. 552, [3] S. (=Mroczna Strona)
Die Namen der Aut.: Astrid Ule, Eric T. Hansen.

92. HANSLICK, Eduard:

O pięknie muzycznym : przyczynek do rewizji estetyki sztuki dźwięków [Vom Musikalisch-Schönen : ein Beitrag zur Revision der Ästhetik der Tonkunst]. Komment. und Übers. von Joanna Giel. Wrocław: Wydawnictwo Uniwersytetu Wrocławskiego 2017. 157 S. III. (=Acta Universitatis Wratislaviensis, no 3788)

93. HARRER, Heinrich:

Siedem lat w Tybecie : moje życie na dworze dalajlamy [Sieben Jahre in Tibet : Mein Leben am Hofe des Dalai Lama]. Übers. von Ewa Waldeck-Kurtyka. Poznań: Zysk i S-ka Wydawnictwo 2017. 503, [1] S.

94. HARTZ, Cornelius:

My chcemy orgii!!! : jak świętowali starożytni Rzymianie [Orgien, wir wollen Orgien!]. Übers. von Ewa Ziegler-Brodnicka. Warszawa: Bellona, 2017. 219 S. III.

95. HASELHORST, Melanie:

Mazury : przewodnik dla żeglarzy : Mamry, Tałty, Śniardwy, Beldany, Nidzkie [Bootsurlaub in Masuren : Mauersee, Talter Gewässer, Spirdingsee, Beldahnsee, Niedersee]. Melanie Haselhorst, Kenneth Dittmann. Übers. von Barbara Floriańczyk. Red. und Aktualisierung von Jacek Zyśk. 3. veränd. Aufl. Warszawa: Oficyna Wydawnicza Alma-Press 2017. 190 S. III. (=Książki dla Żeglarzy, 231)

96. HAUBEIL, Helmut:

Droga do duchowej odnowy : jak doświadczać codziennego napełnienia Duchem Świętym [Schritte zur persönlichen Erweckung : erfüllt sein mit dem Heiligen Geist]. Übers. von Tomasz Paczuski. Radom] Orion Plus 2017. 154 S.

97. HAUSDORF, Hartwig:

Pozaziemska technologia starożytności [Nicht von dieser Welt : Dinge, die es nicht geben dürfte]. Übers. von Cezary Murawski. 2. Aufl. Warszawa: Wydawnictwo Amber 2017. 221, [2] S. III.

98. HEBZDA-SOŁOGUB, Beata:

Cmentarz żydowski w Dzierżonowie <zweisprachig>. Übers. von Max Gurfinkel, Katarzyna Pawlak-Weiss, Henryk Siodlaczek. Dzierżonów: Studio Edytor – Drukarnia Wydawnictwo 2017. 107 S. III.

99. HEERMANN, Johann:

Szlachetna sztuka druku [Ehren-Ruhm Der Edlen Buchdrucker-Kunst]. Übers. von Marcin Błaszowski. Nachw. von Kamila Szymańska, Marcin Błaszowski. Leszno: Urząd Miasta Leszno : Parafia Ewangelicko-Augsburska 2017. 76, [1] S. III.

100. HEIDEGGER, Martin:

Co zwie się myśleniem? [Was heisst Denken?]. Übers. von Janusz Mizera. Warszawa: Wydawnictwo Aletheia 2017. 239 S.

101. HEINL, Karl:

Witold i Krzyżacy : stosunki księcia litewskiego Witolda z Zakonem Krzyżackim w Prusach w czasie walki o litewskie dziedzictwo 1382-1401 [Fürst Witold von Litauen in seinem Verhältnis zum Deutschen Orden in Preussen während der Zeit seines Kampfes um litauisches Erbe 1382-1401]. Übers. von Piotr Tafiłowski. Oświęcim: Wydawnictwo Napoleon V 2017. 248 S.

102. HEINRICI, Gotthard:

Zapiski z czasu wojny : front wschodni 1941-1942 w dokumentach generała Heinriciego [Notizen aus dem Vernichtungskrieg : die Ostfront 1941/42 in den Aufzeichnungen des Generals Heinrici]. Red. von Johannes Hürter. Übers. und wiss. Red. von Liliana Lewandowska. Toruń: Wydawnictwo Naukowe Uniwersytetu Mikołaja Kopernika 2017. 367 S. Ill. (=Wojna i Pamięć : wspomnienia)

103. HELLINGER, Bert:

Nowe rozważania. 2, Wiedzieć dokąd [Neue Geschichten. Zwei]. Übers. von Katarzyna Preiss-Jastrzębska. Warszawa: Wydawnictwo Virgo 2017. 174, [5] S.

104. HELLMANN, Ludwig:

Jak drzewko stało się drzewem [Das kleine Apfelbäumchen wird erwachsen]. Ill. von Justyna Hołubowska-Chrzęszczak. Übers. von Monika Wac. Kraków: Księgarnia Wydawnictwo Skrzat Stanisław Porębski 2017. 130, [6] S. Ill. (=Opowieści o małej jabłonce / Ludwig Hellmann)

105. HELLMANN, Ludwig:

Jak wszystko się zaczęło [Gute-Nacht-Geschichten vom kleinen Apfelbäumchen]. Ill. von Justyna Hołubowska-Chrzęszczak. Übers. von Monika Wac. Kraków: Księgarnia Wydawnictwo Skrzat Stanisław Porębski 2017. 154, [6] S. Ill. (=Opowieści o małej jabłonce / Ludwig Hellmann)

106. HEMMLEB, Jochen:

Broad Peak : góra wyśniona, góra przeklęta [Broad Peak – Traum und Albtraum]. Übers. von Urszula Chlebicka. Warszawa: Wydawnictwo Sklepu Podróżnika 2017. 224, [2] S. Ill.

107. HENRYK SUZO:

Księga prawdy i inne pisma [Büchlein der Wahrheit ; Das ungekürzte Briefbuch ; Predigten ; Das Minnebüchlein der Seele]. Übers. und Bearb. von Wiesław Szymona. Poznań: Wydawnictwo Polskiej Prowincji Dominikanów W drodze 2017. 242, [6] S.

Ausw. aus: Des Mystikers Heinrich Seuse O. Pr. Deutsche Schriften.

108. HERRMANN, Elisabeth:

Opiekunka do dzieci [Das Kindermädchen]. Übers. von Bartosz Nowacki. Warszawa: Prószyński Media 2017. 541, [1] S.

109. HESSE, Hermann:

Siddhartha : poemat indyjski [Siddhartha : eine indische Dichtung]. Übers. von Małgorzata Łukaszewicz. Nachw. von Volker Michels. Poznań: Media Rodzina 2017. 186, [2] S.

110. HESSE, Hermann:

Wilk stepowy [Der Steppenwolf]. Übers. von Gabriela Mycielska. Nachw. von Volker Michels. Poznań: Media Rodzina 2017. 358, [2] S.

111. HILDEBRAND, Dietrich von:

Małżeństwo [Die Ebe]. Übers. von Joanna Kubaszczyk. Poznań: Wydawnictwo Polskiej Prowincji Dominikanów „W drodze” 2017. 73, [3] S.

112. Historia w kulturze ponowoczesnej : koncepcje, metody, perspektywy badawcze. Red. von Miloš Řezník, Magdalena Saryusz-Wolska, Sabine Stach und Katrin Stoll. Niemiecki Instytut Historyczny. Kraków: Towarzystwo Autorów i Wydawców Prac Naukowych „Universitas” 2017. 265, [2] S. Ill.

Übers. teilw. aus dem Dt.

113. HITLER, Romano:

Chochliki w Uhlerborn [Kobolde in Uhlerborn]. Übers. von Violetta Bretschko. Brzezia Łąka: Wydawnictwo Poligraf 2017. 139, [1] S. Ill.

114. HOCHHUTH, Rolf:

Żołnierze [Soldaten]. Übers. von Małgorzata Karafiol. Brzezia Łąka: Wydawnictwo Poligraf 2017. 240 S.

115. HOFFMANN, E. T. A.:

Dziadek do Orzechów [Nussknacker und Mäusekönig]. Übers. von Józef Kramczyk [!]. Holzschnitte von Bertall (Charles Albert d'Arnoeux). Warszawa: MG 2017. 186, [6] S. Ill.

Der Name des Übersetzers: Józef Kramczyk.

116. HOFFMANN, E. T. A.:

Historia o Dziadku do Orzechów i o Królu Myszy = Nußknacker und Mausekönig : książka w dwóch wersjach językowych : w polskim przekładzie i niemieckim oryginale <zweisprachig>. Übers. von Józef Kramczyk. Sandomierz: Wydawnictwo Armoryka 2017. 116 S.

117. HOFFMANN, E. T. A.:

Opowieści fantastyczne. Übers. aus dem Dt. Sandomierz: Wydawnictwo Armoryka 2017. 260, 285, [3] S.

Enth.: Powieści fantastyczne. T. 1. Vorw. von A. Lange. Powieści fantastyczne. T. 2. Vorw. von A. Lange.

118. HOFFMANN, E. T. A.:

Złoty garnek = Der goldne Topf <zweisprachig>. Übers. von Jan Kleczyński. Sandomierz: Wydawnictwo Armoryka 2017. 160, [2] S.

119. HOFFMANN, Eckhard:

Emil Krebs : śląski poliglota [Emil Krebs : ein Sprachgenie im Dienste der Diplomatie]. Übers. von Sobiesław Nowotny. Świdnica ; Piaseczno: Wydawnictwo Errata – Kubara Lamina 2017. 127 S. Ill.

120. HOFFMANN, Heinrich:

Złota różdżka czyli Bajki dla niegrzecznych dzieci [Der Struwwelpeter]. Ill. von Justyna Sokołowska. Adaptation von Anna Bańkowska, Karolina Iwaszkiewicz, Zuzanna Naczyńska, Adam Pluszka, Michał Rusinek, Marcin Wróbel. Warszawa: Wydawnictwo Egmont Polska 2017. 108, [4] S. Ill. (=Art Egmont)

121. HOLLEBEN, Albert Hermann Ludwig von:

Historia kampanii wiosennej 1813 roku. T. 1, Geneza kampanii i jej przebieg do 26 kwietnia 1813 roku [Geschichte des Frühjahrsfeldzuges 1813 und seine Vorgeschichte]. Übers. und Bearb. von Bernard Lipka. Oświęcim: Wydawnictwo Napoleon V 2017. 505, [12] S. Ill.

122. HOLZ, Arno:

Dziewięć wierszy miłosnych : kompletne wydanie w oryginalnej wersji niemieckiej z 1924 roku i przekładzie na język polski [Neun Liebesgedichte : Komplettausgabe in deutscher Urfassung von 1924 und polnischer Übersetzung] <zweisprachig>. Bearb. von Hans W. Fisher und Krzysztof D. Szatravski. Übers. aus dem Dt. von Krzysztof D. Szatravski. Ill. von Max Hertwig, Krzysztof D. Szatravski. Kętrzyn: Miejska Biblioteka Publiczna im. Wojciecha Kętrzyńskiego : Stowarzyszenie im. Arno Holza dla Porozumienia Polsko-Niemieckiego 2017. 113, [3] S. Ill.

123. HÜNERMANN, Wilhelm:

Niebo jest silniejsze od nas : opowieść fatimska [Fatima : der Himmel ist starker als wir : eine Fatima-Erzählung]. Übers. von Mariusz Sawiński. Ill. von Iwona Pilch. Warszawa: Wydawnictwo Sióstr Loretanek 2017. 245, [3] S. Ill.

124. HUSSERL, Edmund:

Kryzys nauk europejskich i fenomenologia transcendentálna : wprowadzenie do filozofii fenomenologicznej [Die Krisis der europäischen Wissenschaften und die transzendente Phänomenologie]. Übers. von Sławomira Walczewska. Kraków: Wydawnictwo Vis-à-vis Etiuda 2017. 155, [4] S. (=Meandry Kultury)

125. INGARDEN, Roman:

Książeczka o człowieku. Der Text „O odpowiedzialności i jej podstawach” übers. von Adam Węgrzecki. Vorw. von Danuta Gierulanka. Red. von Lucyna Kowalik. Kraków: Wydawnictwo Literackie 2017. 188, [3] S.

Übers. teilw. aus dem Dt.

126. JACOBS, Anne:

W labiryncie wspomnień [Die Töchter der Tuchvilla]. Übers. von Ewelina Twardoch-Raś. Warszawa: Prószyński Media 2017. 767, [1] S.

127. JALICS, Franz:

Kontemplacja : wprowadzenie do modlitwy uważności [Kontemplative Exerzitien : eine Einführung in die kontemplative Lebenshaltung und in das Jesusgebet]. Übers. von Jacek Bolewski. Kraków: Wydawnictwo WAM 2017. 374 S.

128. JALICS, Franz:

Towarzystwo duchowe : wspólne wzrastanie w wierze [Miteinander im Glauben wachsen : Anleitung zum geistlichen Begleitgespräch]. Übers. von Arkadiusz Ziernicki. Kraków: Wydawnictwo WAM 2017. 208 S.

129. JANSEN, Marie:

Kiedy byłyśmy siostrami [Als wir Schwestern waren]. Übers. von Barbara Tarnas. Warszawa: Prószyński Media 2017. 423, [1] S.

130. JASPERS, Karl:

Idea uniwersytetu [Die Idee der Universität]. Übers. von Wojciech Kunicki. Warszawa: Narodowe Centrum Kultury 2017. 191, [1] S. Ill. (=Myśl o Kulturze)

131. Joachim Ringelnatz : poezja i sztuka na progu nazizmu = Dichtung und Kunst vor Beginn des Nationalsozialismus <zweisprachig>. Red. von Delfina Jałowik, Jürgen Kaumkötter. Übers. von Barbara Ostrowska, Peter-Christian Seraphim. Kraków: Muzeum Sztuki Współczesnej MOCAK ; Solingen: Zentrum für verfolgte Künste ; Göttingen: Wallstein Verlag 2017. 224 S. Ill.

132. JÜNGER, Ernst:

Szklane pszczoły : powieść [Gläserne Bienen]. Übers. von Lech Czyżewski. Nachw. von Wojciech Kunicki]. Kraków: Korporacja Ha!art 2017. 198, [2] S.

133. KAFKA, Franz:

Metamorphosis = Przemiana : z podręcznym słownikiem angielsko-polskim [Verwandlung]. Red. von Joanna Barańska, Sandra Ogińska. Ruda Śląska : Ze Słownikiem 2017. 449, [2] S. (=Ze Słownikiem. Literature & Fiction)

134. KAFKA, Franz:

Proces [Der Prozess]. Übers. von Bruno Schulz. Bearb. von Anna Popławska, Katarzyna Duda-Kaptur. Ill. von Jacek Siudak. 3. verb. Aufl. Kraków: Wydawnictwo Greg 2017. 165 S. Ill. (=Lektury Grega)

135. KALÉKO, Mascha:

Moje epitafium. Ausw., Übers. und Nachw. von Ryszard Wojnakowski. Budapeszt ; Kraków: Wydawnictwo Austeria Klezmerhojs 2017. 365, [22] S. (=Kroki = Schritte)
Ausw. aus: Sämtliche Werke und Briefe in vier Bänden.

136. KAMSETZER, Jan Chrystian:

Listy z podróży : korespondencja Jana Chrystiana Kamsetzera z królem Stanisławem Augustem i Marcellem Bacciarellim 1776-1777, 1780-1782, 1787. Vorw. und Bearb. von Marzena Królikowska-Dziubecka. Übers. aus dem Franz. und Ital. von Halina Lubicz-Trawkowska. Übers. aus dem Dt. von Joanna Mitura. Wiss. Red. von Magdalena Górka, Andrzej Pieńkos. Warszawa: Muzeum Łazienki Królewskie 2017. 501, [3] S. Ill. (=Biblioteka Łazienek Królewskich)
Der Text teilw. Dt.

137. KANTOROWICZ, Ernst:

Fryderyk II 1194-1250 [Kaiser Friedrich der Zweite]. Übers. von Grzegorz Smółka. Oświęcim: Napoleon V, 2017. 504 S. Ill. (=Best of Napoleon V)

138. Karol Lipiński : życie, działalność, epoka. T. 6. Wiss. Red. von Joanna Subel. Akademia Muzyczna im. Karola Lipińskiego. Katedra Teorii Muzyki i Historii Śląskiej Kultury Muzycznej. Wrocław: Wydawnictwo Akademii Muzycznej im. Karola Lipińskiego 2017. 219 S. Ill.
Übers. teilw. aus dem Dt.

139. KÄSTNER, Erich:

Emil i detektywi [Emil und die Detektive]. Übers. von Leonia Gradstein. Ill. von Joanna Rusinek. Warszawa: Wydawnictwo Jung-off-ska 2017. 183, [1] S. Ill.

140. KASZA, Ryszard:

Historia Prudnika fotografią pisana. Übers. von Marcin Domino. Prudnik: Powiat Prudnicki ; Bielsko-Biała: Drukarnia Dimograf 2017. 568 S. Ill.
Übers. teilw. aus dem Dt.

141. KASZTELAN, Antoni:

Antoni Kasztelan (1896-1942) : kapitan marynarki, powstaniec wielkopolski, dowódca kompanii Batalionu Morskiego w Wejherowie, szef kontrwywiadu Dowództwa Floty i bohater walk o Hel. Bearb. und Ausw. von Małgorzata Sokołowska. Übers. aus dem Dt. von Eleonora Malczewska und Zbigniew Bellwon. Gdynia: Oficyna Verbi Causa Małgorzata Sokołowska 2017. 67, [5] S. Ill.

142. KELLER, Paul:

Odpocznij od siebie samego : powieść [Forien vom Ich]. Übers. von Joanna Rostropowicz. Nachw. von Romuald Schirmeisen. Ill. von Ryszard Walko. Opole: Fundacja Nauki i Kultury na Śląsku „Silesia” 2017. 333, [1] S. Ill.

143. KENTENICH, Joseph:

Z Bogiem w codzienności [Mit Gott durch den Tag]. Übers. von Anna Jaroni-Łętowska. Ząbki: Apostolicum Wydawnictwo Księży Pallotynów Prowincji Chrystusa Króla ; Otwock ; Świder: Szentszacki Instytut Sióstr Maryi, 2017. 308, [2] S. Ill. (=W poniedziałek wieczorem... : rozmowy z rodzinami / Józef Kentenich, t. 2) (=Biblioteka Szentszacka, 20)
Der Zyklus: Am Montagabend : mit Familien im Gespräch.

144. KERNER, Justinus:

Jasnowidząca z Prevorst : spostrzeżenia w względzie wewnętrznego życia człowieka. T. 1 i 2 [Die Seherin von Prevorst : Eröffnungen über das innere Leben des Menschen und über das Hineinragen einer Geisterwelt in die unsere]. Übers. von Wincenty Topor Matuszewski. Sandomierz: Wydawnictwo Armoryka 2017. [4], X, 381, [3], 328, [13] S. Ill.

145. KINSKY, Esther:

Nad rzeką [Am Fluß]. Übers. von Sława Lisiecka. Stronie Śląskie ; Wrocław: Biuro Literackie 2017. 312, [1] S. Ill. (=Proza, 48) (Proza z Europy)

146. Klasy w Polsce : teorie, dyskusje, badania, konteksty. Red. von Maciej Gdula, Michał Sutowski. Aut. Henryk Domański, Klaus Dörre, Adrianna Drozdowska, Maciej Gdula, Mikołaj Lewicki, Adam Mrozowicki, Magda Szcześniak, Sylwia Urbańska. Warszawa: Instytut Studiów Zaawansowanych – Stowarzyszenie im. St. Brzozowskiego – Wydawnictwo Krytyki Politycznej 2017. 194, [2] S. Ill. (=Zeszyty Instytutu Studiów Zaawansowanych, 4)
Übers. teilw. aus dem Dt.

147. KLEMENS MARIA HOFBAUER:

Listy św. Klemensa Marii Hofbauera. Ausw. und Übers. von Piotr Chyła, Adam Owczarski. Kraków: Wydawnictwo Homo Dei 2017. 300, [3] S. Ill.
Übers. teilw. aus dem Dt.

148. KNAPP, Radek:

Osiół na ósmym piętrze [Der Gipfeldieb]. Übers. von Jacek Stanaszek. Katowice: Wydawnictwo Sonia Draga 2017. 253, [1] S.

149. KNEIP, Matthias:

111 powodów, by kochać Polskę : wyznania niemieckiego pisarza [111 Gründe, Polen zu lieben : eine Liebeserklärung an das schönste Land der Welt]. Übers. von Wawrzyniec Sawicki. Warszawa: Wydawnictwo „Grupa M-D-M” 2017. 302, [2] S. Ill.

150. KOGON, Eugen:

Państwo SS : organizacja i funkcjonowanie niemieckiego obozu koncentracyjnego [Der SS-Staat : das System der deutschen Konzentrationslager]. Übers. von Iwona Ewertowska-Klaja. Zakrzewo: Wydawnictwo Replika 2017. 519, [5] S. Ill.

151. KOSSERT, Andreas:

Prusy Wschodnie : historia i mit [Ostpreußen : Geschichte und Mythos]. Übers. von Barbara Ostrowska. 2. Aufl. Warszawa: Wydawnictwo Naukowe Scholar 2017. 399 S. Ill.

152. KOTZULA, Stephan:

Historia Kościoła w datach i faktach [Kirchengeschichte in Daten & Fakten]. Übers. und Bearb. der poln. Ausg. von Tomasz Gocel. Kielce: Wydawnictwo Jedność 2017. 263 S.

153. KRANNHALS, Hanns von:

Powstanie warszawskie 1944 = Der Warschauer Aufstand 1944. Übers. von Barbara Lulińska, Daniel Luliński. Warszawa: Bellona 2017. 609, [1] S. Ill.

154. KRIEGER, Günter:

Świadek [Die neunte Stunde : biblischer Roman]. Übers. von Kamil Markiewicz. Poznań: Święty Wojciech Dom Medialny. Wydawnictwo 2017. 305, [3] S. (=Na Osi Czasu)

155. KROMAYER, Johannes:

Historia wojskowości Greków i Rzymian. Cz. 1, Grecy [Heerwesen und Kriegführung der Griechen und Römer]. Johannes Kromayer, Georg Veith. Übers. von Marek Goraj. Oświęcim: Wydawnictwo Napoleon V 2017. 312 S. Ill.

156. Królowa w codziennej sukni : biografia siostry Marii Christhardis Herzer [Königin im Werktagskleid]. Übers. von Monika Gołuńska, Cecylia Glowig, Lucjana Fiebich, Jana Rossa. Warszawa: „Inicjatywa Praska” Diecezjalny Instytut Akcji Katolickiej Diecezji Warszawsko-Praskiej 2017. 249, [1] S. Ill.

157. KRÜGER, Charlotte:

Mój dziadek fałszerz [Mein Grossvater der Fälscher]. Übers. von Bartosz Nowacki, Zuzanna Urszula Bogucka. Warszawa: Prószyński Media 2017. 430, [1] S. Ill.

158. LAVANT, Christine:

Zapiski z domu wariatów [Aufzeichnungen aus dem Irrenhaus]. Übers. von Małgorzata Łukaszewicz. Nachw. von Adam Lipszyc. Wrocław: Wydawnictwo Ossolineum 2017. 108, [4] S. (=Z Kraju i ze Świata)

159. LIEBEL, Manfred:

Prawa dziecka w kontekście międzykulturowości : Janusz Korczak na nowo odczytany. Manfred Liebel und Urszula Markowska-Manista. Übers. von Aleksandra Borzecka, Urszula Markowska-Manista. Polsko-Niemiecka Fundacja na rzecz Nauki. Warszawa: Wydawnictwo Akademii Pedagogiki Specjalnej im. Marii Grzegorzewskiej 2017. 240, [3] S.
Übers. teilw. aus dem Dt.

160. Lingwistyka kulturowa i międzykulturowa : antologia. Wiss. Red. von Waldemar Czachur. Warszawa: Wydawnictwa Uniwersytetu Warszawskiego, 2017. 337, [1] S.
Übers. teilw. aus dem Dt.

161. LINK, Charlotte:

Grzech aniołów [Die Sünde der Engel]. Übers. von Dariusz Guzik. Katowice: Wydawnictwo Sonia Draga ; Warszawa: Edipresse Polska 2017. 314, [3] S. (=Bestsellery kryminalne / Charlotte Link, 17)

162. LINK, Charlotte:

Lisia dolina. Cz. 1 [Im Tal des Fuchses]. Übers. von Dariusz Guzik. Katowice: Wydawnictwo Sonia Draga ; Warszawa: Edipresse Polska 2017. 282, [3] S. (=Bestsellery kryminalne / Charlotte Link, 17)

163. LINK, Charlotte:

Oszukana [Die Betrogene]. Übers. von Anna Makowiecka-Siudut. Katowice: Wydawnictwo Sonia Draga 2017. 550, [1] S.

164. LINK, Charlotte:

Sześć lat : pożegnanie z siostrą [Sechs Jahre : der Abschied von meiner Schwester]. Übers. von Daria Kuczyńska-Szymala. Katowice: Wydawnictwo Sonia Draga 2017. 283, [1] S.

165. LOEW, Peter Oliver:

My niewidzialni : historia Polaków w Niemczech [Wir Unsichtbaren : Geschichte der Polen in Deutschland]. Übers. von Justyna Górny. Warszawa: Wydawnictwa Uniwersytetu Warszawskiego 2017. 352 S. Ill.

166. LOHFINK, Gerhard:

Jeśli nie na ziemi to gdzie? : nieoczywiste myśli o Bogu i świecie [Auf der Erde – wo sonst? : unangepasstes über Gott und die Welt]. Ausw. und Übers. von Eliza Pieciul-Karmińska. Poznań: Drukarnia i Księgarnia Świętego Wojciecha. Wydawnictwo Święty Wojciech 2017. 209, [1] S.

167. LONGERICH, Peter:

Hitler : biografia [Hitler : Biographie]. Übers. von Michał Antkowiak. Warszawa: Prószyński Media 2017. 1296 S. Ill.

168. LORENTZ, Iny [Pseud.]:

Kwietniowa burza [Aprilgewitter : Roman]. Übers. von Barbara Niedźwiecka. Katowice: Wydawnictwo Sonia Draga 2017. 511, [1] S.

Die Namen der Aut.: Ingrid Klocke, Elmar Wohlrath.

169. LORENTZ, Iny [Pseud.]:

Lipcowy deszcz [Juliregen : Roman]. Übers. von Anna Makowiecka. Katowice: Wydawnictwo Sonia Draga 2017. 517, [2] S.

Die Namen der Aut.: Ingrid Klocke, Elmar Wohlrath.

170. Lublinitzer Kreisblatt : wycinki prasowe z okolicy Woźnik lata 1844-1853. Ausw. und Übers. aus dem Dt. von Piotr Kalinowski. Kalety: Wydawnictwo Piotr Kalinowski 2017. 110 S. (=Biblioteczka Wiedzy o Mieście i Gminie Woźniki)

171. Lubuski palimpsest : w kręgu historii, kultury i literatury polsko-niemieckiego pogranicza. Red. von Marta J. Bąkiewicz. Zielona Góra: Oficyna Wydawnicza Uniwersytetu Zielonogórskiego 2017. 322 S. Ill. (=Historia Literatury Pogranicza, cz. 6)

Übers. teilw. aus dem Dt.

172. LUTER, Marcin:

Drogowskazy chrześcijanina na każdy dzień : wybór z pism i kazań reformatora [Christlicher Wegweiser für jeden Tag : zur Förderung des Glaubens und gottseligen Wandels]. Übers. von Stefan Kozieł. Dziegielów: Wydawnictwo „Warto” 2017. 399, [1] S.

173. LUTER, Marcin:

Marcina Lutra myśli (nie)znane <zweispachig>. Ausw. und Übers. von Kamil Basiński. Ill. von Andrzej Mleczeko. Brzezia Łąka: Wydawnictwo Poligraf 2017. 103, [1] S. Ill.

174. MALEK, David:

Pan Malek : rozmowa Jarosława Przyborowskiego z Dawidem Malkiem. Vorw. und Fot. von Janusz Marciniak. Übers. aus dem Dt. von Anna Faryniarz und Małgorzata Zdzienicka. Poznań: Fundacja Signum 2017. 85, [3] S. Ill.

175. MARC, Ursula:

Znowu u zbójców : nowe przygody Tomka, dziecka Króla [Wieder bei Räubers? : neue Abenteuer mit Tom, dem Königskind]. Ill. von German Frank. Übers. von Mariola Wołochowicz. Kraków: Wydawnictwo Światło-Życie Instytut im. ks. Franciszka Blachnickiego 2017. 174, [1] S. Ill.

176. MATYSIAK, Ada Jadwiga:

Normy społeczne a mentalność osoby starszej w poezji Güntera Kunerta „Der alte Mann spricht mit seiner Seele” <teilw. zweisprachig>. Übers. und Bearb. von Ada Jadwiga Matysiak. Poznań: Fundacja Literacka „Jak podanie ręki” 2017. [2], 116 S. Ill.

Enth. auch eine Ausw. von Gedichten aus dem Bd.: Der alte Mann spricht mit seiner Seele : Gedichte.

177. MAYER, Gina:

Czarodziejski sposób na szczęście [Ein total verhexter Glücksplan]. Ill. von Joëlle Turlonias. Übers. von Monika Wac. Kraków: Księgarnia Wydawnictwo Skrzat Stanisław Porębski, 2017. 119, [9] S. Ill. (=Magiczna kwiaciarnia / Gina Meyer)

Der Zyklus: Der magische Blumenladen.

178. MAYER, Gina:

Tajemnica za tajemnicą [Ein Geheimnis kommt selten allein]. Ill. von Joëlle Turlonias. Übers. von Monika Wac. Kraków: Księgarnia Wydawnictwo Skrzat Stanisław Porębski 2017. 127, [9] S. Ill. (=Magiczna kwiaciarnia / Gina Meyer)

Der Zyklus: Der magische Blumenladen.

179. Między etyką i estetyką : rozważania nad problemem estetyzacji. Wiss. Red. von Kinga Kaśkiewicz, Rafał Michalski, Tomasz Siwiec. Toruń: Wydawnictwo Naukowe Uniwersytetu Mikołaja Kopernika 2017. 369, [1] S. (=Estetyka : pomiędzy tradycją a współczesnością)

Übers. teilw. aus dem Dt.

180. MIHALY, Jo:

...znów się tam spotkamy! : wojenny dziennik dziewczynki 1914-1918 [Da gibt's ein Wiedersehn! : Kriegstagebuch eines Mädchens : 1914-1918]. Piete Kuhr (Jo Mihaly). Übers. von Joanna Kościelnik-Mańczak, Wiesława Szczygieł. Red. der Übers. von Iwona Ewertowska-Klaja. Red. und Ausw. der Fot. Wiesława Szczygieł. Red. von Krzysztof Kalka. Hist. Beratung und Ausw. der Fot. Marek Fijałkowski. Piła: Muzeum Stanisława Staszica 2017. 396, [4] S. Ill.

181. MOLTKE, Helmuth James von:

Listy na pożegnanie : wrzesień 1944 – styczeń 1945 [Abschiedsbriefe Gefängnis Tegel : September 1944 bis Januar 1945]. Helmuth James von Moltke und Freya von Moltke. Red. von Helmuth Caspar von Moltke, Ulrike von Moltke, Agnieszka von Zanthier. Übers. von Grażyna Prawda. Vorw. von Alfons Nossol. Kraków: Wydawnictwo Znak 2017. 332, [2] S. Ill.

182. MONNERJAHN, Engelbert:

Założyciel i dzieło w świetle decyzji z 20 stycznia 1942 : wykłady z 13 i 14 września 1988 roku [Gründer und Gründung im 20 Januar 1942 ; Vorträge zum 15 September]. Übers. von M. Karola Łysik. Otwock ; Świder ; Ząbki: Apostolicum Wydawnictwo Księża Pallotynów Prowincji Chrystusa Króla 2017. 95, [1] S. (=Biblioteka Szentszacka, 22)

183. MÜLLER, Gerhard Ludwig:

Papież – posłannictwo i misja [Der Papst : Sendung und Auftrag]. Übers. von Joachim Kobienia. Kraków: Wydawnictwo WAM 2017. 559 S.

184. MURAWSKI, Erich:

Bój o Pomorze : ostatnie walki obronne na wschodzie [Der Kampf um Pommern : die letzten Abwehrschlachten im Osten]. Übers. von Grzegorz Bębniak. Oświęcim: Wydawnictwo Napoleon V 2017. 453 S. Ill. (=Best of Napoleon V)

185. MUSZER, Dariusz:

Pole czaszek [Schädelfeld]. Übers. von Dariusz Muszer. Szczecin: Wydawnictwo Forma 2017. 317 S. (=Wybór / Dariusz Muszer)

186. Muzea w poobozowych miejscach pamięci : tożsamość, znaczenia, funkcje. Red. von Tomasz Kranz. Co-Aut. des Bandes Krzysztof Banach, Eleonora Jedlińska, Habbo Knoch, Tomasz Kranz, Thomas Lutz, Bert Pampel, Bertrand Perz, Katarzyna Radecka, Ljiljana Radonić, Katarzyna Stec, Andrzej Stępnik, Halina Taborska, Wiesław Wysok, Anna Ziębińska-Witek. Lublin: Państwowe Muzeum na Majdanku 2017. 342 S.

Übers. teilw. aus dem Dt.

187. NAPP, Daniel:

Zwariowane przygody Pana Brumma. 1 [Dr. Brumms verrückte Abenteuer]. Übers. von Elżbieta Zarych. Kraków: Wydawnictwo Bona 2017. 39, [1] S. Ill.

188. NEHRING, Władysław:

Wpływ języka i literatury staroczeskiej na język i literaturę staropolską [Über den Einfluss der altschechischen Sprache und Literatur auf die Altpolnische]. Übers. von Janusz Siatkowski. Bearb. und Nachw. von Mieczysław Balowski. Poznań: Wydawnictwo Pro 2017. 188 S. (=Bohemica Posnaniensia, fasc. 20)

189. NEUHAUS, Nele:

W lesie [Im Wald]. Übers. von Anna Urban und Miłosz Urban. Poznań: Media Rodzina 2017. 709, [1] S. Ill. (=Gorzka Czekolada)

190. NIETZSCHE, Friedrich:

Jutrzenka : myśli o przesądach moralnych [Morgenröte : Gedanken über die moralischen Vorurteile]. Übers. von Stanisław Wyrzykowski. 2. Aufl. Kraków: Wydawnictwo Vis-à-vis Etiuda 2017. 327, [1] S. (=Meandry Kultury)

191. NIETZSCHE, Friedrich:

Z genealogii moralności [Zur Genealogie der Moral]. Übers. von Jarosław Dudek, Edyta Kiresztura-Wojciechowska. Kraków: Vis-à-vis Etiuda 2017. 143, [1] S. (=Meandry Kultury)

192. NORDMANN, Michael:

1000 piłkarzy : najlepsi zawodnicy wszech czasów [Die 1000 besten Fussballer aller Zeiten]. Michael Nordmann, Jens Dreisbach. Übers. von Marek Byczyński, Marta Przybylik-Wiśniewska, Sławomir Ratajczak. Warszawa: Wydawnictwo Olesiejuk 2017. 336 S. Ill.

193. O czarnej śmierci w Lesznie w roku Pańskim 1709 [Bericht wegen der Lißnischen Pest 1709]. Übers., Nachw. und Bearb. von Marcin Błaszowski. Warszawa: BM Inspiration 2017. 47, [1] S. Ill.

194. O metafizyce Arystotelesa : u podstaw filozofowania realistycznego. Wiss. Red. von Andrzej Maryniarczyk, Natalia Kunat, Zbigniew Pańpuch. Lublin: Polskie Towarzystwo Tomasza z Akwinu – Katedra Metafizyki KUL 2017. 544 S. (=Zadania Współczesnej Metafizyki, 19)

Übers. teilw. aus dem Dt.

195. Od Nowego Rynku do placu Wileńskiego. Red. von Ewa Kułakowska. Übers. von Marcin Wichrowski, Robert Piotrowski. Drezdenko: Muzeum Puszczy Drawskiej i Noteckiej im. F. Grasia 2017. 83, [1] S. Ill.

Übers. teilw. aus dem Dt.

196. ORTH, Stephan:

Couchsurfing w Iranie : (nie)codzienne życie Persów [Couchsurfing im Iran : meine Reise hinter verschlossene Türen]. Übers. von Kamil Markiewicz. Kraków: Wydawnictwo Uniwersytetu Jagiellońskiego 2017. 252, [4] S. Ill. (=Mundus : ludzie)

197. Osiem wieków ziemi leśniczkiej. Red. von Albert Lipnicki. Konferencja Rektorów Uniwersytetów Śląskich. Międzynarodowe Centrum Studiów Śląskich. 2. verb. und erg. Aufl. Wrocław: Polsko-Czeskie Towarzystwo Naukowe : we współpracy z Międzynarodowym Centrum Studiów Śląskich przy Konferencji Rektorów Uniwersytetów Śląskich 2017. 496 S. Ill.

Der Text teilw. Dt., Übers. teilw. aus dem Dt.

198. Państwo wobec kolei żelaznych w Polsce. Red. von Michał Kapias, Dawid Keller. Rybnik: Muzeum, 2017. 495 S. Ill.

Übers. teilw. aus dem Dt.

199. PICKHAN, Gertrud:

Pod prąd : Powszechny Żydowski Związek Robotniczy Bund w Polsce w latach 1918-1939 [Gegen den Strom : der Allgemeine Jüdische Arbeiterbund Bund in Polen 1918-1939]. Übers. von Adam Peszke. Wiss. Red. von Joanna Nalewajko-Kulikow. Warszawa: Wydawnictwo Neriton : Niemiecki Instytut Historyczny 2017. 480 S. (=Klio w Niemczech, 22)

200. POLLACK, Martin:

Topografia pamięci [Topographie der Erinnerung]. Übers. von Karolina Niedenthal. Wołowiec: Wydawnictwo Czarne, 2017. 238, [2] S. Ill. (=Sulina)

201. Ponownie w Rzeszy : dzienniki wojenne tyskiej policji 1939-1940. Übers. aus dem Dt. und Bearb. von Grzegorz Bębik. Tychy: Muzeum Miejskie 2017. 135, [1] S. Ill. (=Tyskie Zeszyty Historyczne, z. 12)

202. Poszukiwacze zaginionej wiedzy [Jäger verlorenen Wissens : auf den Spuren einer verbotenen Archäologie]. Ausw. und Red. von Erich von Däniken. Übers. von Cezary Murawski, Ryszard Turczyn. 3. Aufl. Warszawa: Wydawnictwo Amber 2017. 383, [1] S. Ill.

203. Powojenna mediewistyka niemiecka. Ausw. und Bearb. von Jerzy Strzelczyk, Adam Krawiec. Übers. aus dem Dt. von Ewa Płomińska-Krawiec, Adam Krawiec. Uniwersytet im. Adama Mickiewicza w Poznaniu. Poznań: Wydawnictwo Nauka i Innowacje 2017. 637, [4] S. (=Poznańska Biblioteka Niemiecka, 45)

204. POZNANSKI, Ursula:

Głosy [Stimmen]. Übers. von Anna Urban und Miłosz Urban. Poznań: Media Rodzina 2017. 461, [2] S. (=Gorzka Czekolada)

205. POZNANSKI, Ursula:

Polowanie [Fünf]. Übers. von Anna Urban und Miłosz Urban. Poznań: Media Rodzina 2017. 443, [4] S. (=Gorzka Czekolada)

206. PREISSMANN, Christine:

Asperger : życie w dwóch światach [Asperger – Leben in zwei Welten : Betroffene berichten: das hilft mir in Beruf, Partnerschaft & Alltag]. Übers. von Joanna Arentewicz. Sopot: Gdańskie Wydawnictwo Psychologiczne 2017. 253 S.

207. PRIESDORFF, Kurt von:

Seydlitz [Seydlitz]. Übers. von Cezary Wołodkiewicz. Oświęcim: Napoleon V 2017. 153 S. Ill.

208. Przelamywanie granic = Breaking the boundaries <dreisprachig>. Wiss. Red. von Zbigniew Bajek. Übers. der Aphorismen von Franz Kafka ins Poln. und Schles. von Jerzy Ciurlok. Kraków: Akademia Sztuk Pięknych im. Jana Matejki 2017. LXVI, [276] S. Ill.

209. RAAB, Thomas:

Cisza [Still : Chronik eines Mörders]. Übers. von Marzena Wasilewska. Warszawa: Wydawnictwo Albatros 2017. 349, [1] S.

210. RAABE, Marc:

Kamerzysta [Schnitt]. Übers. von Barbara Tarnas, Viktor Grotowicz. Warszawa: Wydawnictwo Amber 2017. 429, [2] S.

211. RECKWITZ, Andreas:

Odkrycie kreatywności : o procesie społecznej estetyzacji [Die Erfindung der Kreativität : zum Prozess gesellschaftlicher Ästhetisierung]. Übers. von Katarzyna Kończal, Zofia Sucharska. Warszawa: Narodowe Centrum Kultury 2017. 397 S. (=Biblioteka Kultury Współczesnej – Narodowe Centrum Kultury, 10)

212. Reformacja : Europa – Polska – Wielkopolska – Szamotuły : zbiór studiów <teilw. zweisprachig Dt. und Poln.>. Red. von Małgorzata Grzywacz. Szamotuły: Muzeum – Zamek Górków 2017. 224 S. Ill.

213. REGNIER, Sandra:

Sekretne dziedzictwo króla elfów [Das geheime Vermächtnis des Pan]. Übers. von Anna Bień. Gdańsk: Wydawnictwo Adamada 2017. 414, [1] S. Ill. (=Pan / Sandra Regnier)

214. REMARQUE, Erich Maria:

Łuk Triumfalny [Arc de Triomphe]. Übers. von Ryszard Wojnakowski. 10. Aufl. (in der neuen Übers.), Nachdr. Poznań: Dom Wydawniczy Rebis 2017. 494, [1] S. (=Mistrzowie Literatury)

215. RENG, Ronald:

Bundesliga : niezwykła opowieść o niemieckim futbolu [Spieltage : die andere Geschichte der Bundesliga]. Übers. von Michał Jeziorny, Tomasz Urban. Kraków: Wydawnictwo Sine Qua Non 2017. 408, [3] S.

216. RESKI, Petra:

Mafia [Mafia : von Paten, Pizzerien und falschen Priestern]. Übers. von Tomasz Dominiak. Warszawa: Bellona 2017. 287, [1] S.

217. RHODE, Arthur:

Adelnauer Erinnerungen = Miasto Odolanów i region ostrowski we wspomnieniach ewangelickiego pastora <zweisprachig>. Bearb. und Vorw. von Jarosław Biernaczyk. Übers. und Nachw. von Roman Dziergwa. Ostrów Wielkopolski: Biblioteka Publiczna im. Stefana Rowińskiego ; Odolanów: Biblioteka Publiczna Gminy i Miasta 2017. 328 S. Ill.

218. RHODE, Arthur:

Ostrowoer Erinnerungen = Wspomnienia ostrowskie <zweispachig>. Bearb. von Jarosław Biernaczyk. Übers. und Red. der erg. Texten von Roman Dziergwa. 2. erw. und erg. Aufl. Ostrów Wielkopolski: Biblioteka Publiczna im. Stefana Rowińskiego 2017. 400 S. Ill.

219. ROSENDORFER, Herbert:

Budowniczy ruin [Der Ruinenbaumeister]. Übers. von Edwin Herbert. Nachw. von Adam Lipszyc. 3. verb. Aufl. Warszawa: Państwowy Instytut Wydawniczy 2017. 495, [1] S.

220. ROTH, Joseph:

Pajęczyna [Das Spinnennetz]. Übers. von Ryszard Wojnarowski. Vorw. von Bella Szwarzman-Czarnota. Budapest ; Kraków: Wydawnictwo Austeria Klezmerhojs 2017. 139, [15] S. (=Dzieła zebrane / Joseph Roth)

221. ROTH, Joseph:

Ucieczka bez kresu [Die Flucht ohne Ende]. Übers. von Józef Wittlin. Vorw. von Paweł Huelle. Budapest ; Kraków: Wydawnictwo Austeria Klezmerhojs 2017. 175, [15] S. (=Dzieła zebrane / Joseph Roth)

222. ROTH, Joseph:

Żydzi na tułaczce [Juden auf Wanderschaft]. Übers. von Małgorzata Łukaszewicz. Vorw. von Agnieszka Taborska. Budapest ; Kraków: Wydawnictwo Austeria Klezmerhojs 2017. 149, [10] S. (=Dzieła zebrane / Joseph Roth)

223. SAFRANSKI, Rüdiger:

Czas : co czyni z nami i co czynimy z niego [Zeit : was sie mit uns macht und was wir aus ihr machen]. Übers. von Bogdan Baran. Warszawa: Spółdzielnia Wydawnicza Czytelnik 2017. 218, [2] S.

224. SAID, Kurban [Pseud.]:

Ali i Nino [Ali und Nino]. Übers. von Agnieszka Gadzała. Warszawa: Wydawnictwo W.A.B. – Grupa Wydawnicza Foksal 2017. 301, [3] S.
Der Name des Aut.: Lew Nissimbaum.

225. SAINT-EXUPÉRY, Antoine de:

Ciesz się chwilą : najpiękniejsze cytaty Antoine'a de Saint-Exupéry'ego [Gelassenheit]. Übers. von Anna Stefanik. Częstochowa: Edycja Świętego Pawła 2017. [48] S. Ill. (=Mały Książę / Antoine de Saint-Exupéry, t. 9)

226. SAINT-EXUPÉRY, Antoine de:

Ciesz się życiem! : najpiękniejsze cytaty Antoine'a de Saint-Exupéry'ego [Kopf hoch!]. Übers. von Anna Stefanik. Częstochowa: Edycja Świętego Pawła 2017. [48] S. Ill. (=Mały Książę / Antoine de Saint-Exupéry, t. 5)

227. SAINT-EXUPÉRY, Antoine de:

Dobrego życia! : najpiękniejsze cytaty Antoine'a de Saint-Exupéry'ego [Lebensweisheiten]. Übers. von Anna Stefanik. Częstochowa: Edycja Świętego Pawła 2017. [48] S. Ill. (=Mały Książę / Antoine de Saint-Exupéry, t. 10)

228. SAINT-EXUPÉRY, Antoine de:

Jesteś moją miłością : najpiękniejsze cytaty Antoine'a de Saint-Exupéry'ego [Liebe]. Übers. von Anna Stefanik. Częstochowa: Edycja Świętego Pawła 2017. [48] S. Ill. (=Mały Książę / Antoine de Saint-Exupéry, t. 2)

229. SAINT-EXUPÉRY, Antoine de:

Myślę o Tobie : najpiękniejsze cytaty Antoine'a de Saint-Exupéry'ego [Ich denk an dich]. Übers. von Anna Stefanik. Częstochowa: Edycja Świętego Pawła 2017. [48] S. III. (=Mały Książę / Antoine de Saint-Exupéry, t. 6)

230. SAINT-EXUPÉRY, Antoine de:

Przyjacielowi : najpiękniejsze cytaty Antoine'a de Saint-Exupéry'ego [Freundschaft]. Übers. von Anna Stefanik. Częstochowa: Edycja Świętego Pawła 2017. [48] S. III. (=Mały Książę / Antoine de Saint-Exupéry, t. 7)

231. SAINT-EXUPÉRY, Antoine de:

Szczęścia : najpiękniejsze cytaty Antoine'a de Saint-Exupéry'ego [Glück]. Übers. von Anna Stefanik. Częstochowa: Edycja Świętego Pawła 2017. [48] S. III. (=Mały Książę / Antoine de Saint-Exupéry, t. 1)

232. SAINT-EXUPÉRY, Antoine de:

Witaj, Maleństwo! : najpiękniejsze cytaty Antoine'a de Saint-Exupéry'ego [Willkommen kleiner Stern]. Übers. von Anna Stefanik. Częstochowa: Edycja Świętego Pawła 2017. [48] S. III. (=Mały Książę / Antoine de Saint-Exupéry, t. 8)

233. SAINT-EXUPÉRY, Antoine de:

Wszystkiego najlepszego : najpiękniejsze cytaty Antoine'a de Saint-Exupéry'ego [Glückwunsch]. Übers. von Anna Stefanik. Częstochowa: Edycja Świętego Pawła 2017. [48] S. III. (=Mały Książę / Antoine de Saint-Exupéry, t. 4)

234. SAINT-EXUPÉRY, Antoine de:

Życzenia od serca : najpiękniejsze cytaty Antoine'a de Saint-Exupéry'ego [Liebe Wünsche]. Übers. von Anna Stefanik. Częstochowa: Edycja Świętego Pawła 2017. [48] S. III. (=Mały Książę / Antoine de Saint-Exupéry, t. 3)

235. SARTORIUS, Joachim:

Zegar szronu i inne wiersze. Ausw. und Übers. von Ryszard Krynicki. Kraków: Wydawnictwo a5 2017. 66, [3] S. (=Biblioteka Poetycka Wydawnictwa a5, t. 99)

Ausw. aus: Sage ich zu wem, Der Tisch wird kalt, Keiner gefriert anders, Ich habe die Nacht, Hôtel des Étrangers, Für nichts und wieder alles.

236. SCHÄFER, Jürgen R.:

Medyczne śledztwa : rozpoznanie schorzeń trudnych do zdiagnozowania [Der Krankheitsermittler : wie wir Patienten mit mysteriösen Krankheit helfen]. Übers. von Sylwia Grodzicka. Białystok: Wydawnictwo Vital 2017. 294 S.

237. SCHALL-RIAUCOUR, Heidemarie:

General Franz Halder : szef Sztabu Generalnego Wojsk Lądowych 1938-1942 [Generaloberst Franz Halder : Generalstabschef 1938-1942]. Übers. von Bernard Lipka. Oświęcim: Wydawnictwo Napoleon V 2017. 365 S. III.

238. SCHEIWILLER, J.:

Zarzuty pogańskie przeciwko chrystianizmowi : apologia wiary w pierwszych wiekach [Apologie und Apologeten]. Übers. aus dem Dt. Sandomierz: Wydawnictwo Armoryka 2017. 53 S.

239. SCHEUNEMANN, Frauke:

Tajna misja [Ein Kater in geheimer Mission]. Übers. von Agata Janiszewska. Katowice: Wydawnictwo Debit, 2017. 227, [4] S. III. (=Kot Winston / Frauke Scheunemann)

Der Zyklus: Winston.

240. SCHILLING, Heinz:

Marcin Luter : buntownik w czasach przełomu [Martin Luther : Rebell in einer Zeit des Umbruchs]. Übers. von Jerzy Kałużny in Zsarb. mit Małgorzata Kałużna. Uniwersytet im. Adama Mickiewicza w Poznaniu. Poznań: Wydawnictwo Nauka i Innowacje 2017. 697, [1] S. Ill. (=Poznańska Biblioteka Niemiecka, 44)

241. SCHIMMELPFENNIG, Roland:

Ślady wilka [An einem klaren, eiskalten Januarmorgen zu Beginn des 21. Jahrhunderts]. Übers. von Kamil Markiewicz. Kraków: Wydawnictwo Uniwersytetu Jagiellońskiego 2017. 203, [2] S. (=Seria z Żurawiem)

242. SCHLINK, Bernhard:

Kobieta na schodach [Die Frau auf der Treppe]. Übers. von Ryszard Wojnakowski. 1. Aufl. (Nachdr.). Poznań: Dom Wydawniczy Rebis 2017. 263, [2] S.

243. SCHLINK, Bernhard:

Lektor [Der Vorleser : Roman]. Übers. von Karolina Niedenthal. 3. Aufl. Poznań: Dom Wydawniczy Rebis 2017. 215, [1] S.

244. SCHLOOTKÖTTER, Egbert:

Maryja Corredemptrix i Mediatrix : Współkupicielka i Pośredniczka wszelkich łask : od czasu Matthiasa Josepha Scheebena [Maria Corredemptrix und Mediatrix : Miterlöserin und Mittlerin aller Gnaden seit Matthias Joseph Scheeben]. Übers. von Józef Aszyk. Kraków: Wydawnictwo Salwator 2017. 367, [1] S.

245. SCHMACHT, Josefine:

Róże dla Henrietty Sontag : jej życie i działalność opisane przez Józefinę Schmacht [Rosen für Henriette Sontag : ihr Leben und Wirken]. Übers. von Maria Riesser-Rożek. Krosno: Wydawnictwo Armagraf 2017. 26, [2] S. Ill.

246. SCHMID, Wilhelm:

Spokój ducha : co zyskujemy z wiekiem [Gelassenheit : was wir gewinnen, wenn wir älter werden]. Übers. von Barbara Niedźwiecka. Warszawa: Wydawnictwo W.A.B. – Grupa Wydawnicza Foksal 2017. 125, [3] S. Ill.

247. SCHNABEL, Ulrich:

Ile kosztuje uśmiech? : o władzy emocji w naszym społeczeństwie [Was kostet ein Lächeln? : von der Macht der Emotionen in unserer Gesellschaft]. Übers. von Viktor Grotowicz. Warszawa: Warszawskie Wydawnictwo Literackie MUZA 2017. 342, [10] S. Ill. (=Spectrum)
Enth. auch Interviews mit Wolfgang Schmidbauer und Hartmut Rosa.

248. SCHOPENHAUER, Arthur:

O religii [Über Religion]. Übers. von Jan Błeszyński. Kraków: Wydawnictwo Vis-à-vis/Etiuda 2017. 104, [5] S. (=Meandry Kultury)

249. SCHULZ, Uwe:

Pojednanie : 12 prawdziwych historii [Versöhnung : Geschichten aus dem ganzen Leben]. Übers. von Katarzyna Markiewicz und Kamil Markiewicz. Poznań: Święty Wojciech Dom Medialny. Wydawnictwo 2017. 266, [5] S.

250. SEETHALER, Robert:

Całe życie [Ein Ganzes Leben]. Übers. von Ewa Kochanowska. Kraków: Wydawnictwo Otwarte 2017. 156, [4] S.

251. SEILER, Lutz:

Kruso [Kruso]. Übers. von Dorota Stroińska. Kraków: Wydawnictwo Uniwersytetu Jagiellońskiego 2017. 382, [2] S. Ill. (=Kroki = Schritte : literatura współczesna : Niemcy, Austria, Szwajcaria) (=Seria z Żurawiem)

252. SIEMEK, Marek Jan:

Fichte w kontekście. Warszawa: Wydawnictwa Uniwersytetu Warszawskiego 2017. 300 S. (=Dzieła / Marek J. Siemek, t. 3)

Übers. teilw. aus dem Dt.

253. Solidarność związkowa : Niemiecka Federacja Związków Zawodowych (DGB) wobec NSZZ "Solidarność". Ausw., Vorw. und Bearb. von Małgorzata Świder. Kraków: Akademia Ignatianum 2017. 317 S. Ill.

Übers. teilw. aus dem Dt.

254. SOMMER, Fedor:

Zillertalczyzy [Die Zillertaler]. Übers. von Józef Zaprucki. Karpacz: Muzeum Sportu i Turystyki 2017. 289, [1] S.

255. SPAEMANN, Heinrich:

Potężniejsza od śmierci jest miłość [Stärker als Not, Krankheit und Tod : Besinnung und Zuspruch].

Übers. von Małgorzata Pasięka. Wrocław: Tum Wydawnictwo Wrocławskiej Księgarni Archidiecezjalnej 2017. 112 S.

256. SPEYR, Adrienne von:

Jak się modlą święci? Cz. 1/1 [Der Allerheiligen Buch. T. 1]. Übers. von Wiesław Szymona. Warszawa: Wydawnictwo Sióstr Loretanek 2017. 310, [2] S.

257. SPEYR, Adrienne von:

Jak się modlą święci? Cz. 1/2 [Der Allerheiligen Buch. T. 1]. Übers. von Wiesław Szymona. Warszawa: Wydawnictwo Sióstr Loretanek 2017. 295, [1] S.

258. SPEYR, Adrienne von:

Służebnica Pańska [Die Magd des Herrn]. Übers. von Jan Koźbiał. Warszawa: Promic – Wydawnictwo Księży Marianów 2017. 227, [1] S. (=Oto Matka Twoja)

259. STÄDING, Sabine:

Petronela z Jabłoniowego Sadu : czary-mary [Petronella Apfelmus : verhext und festgeklebt]. Ill. von Sabine Büchner. Übers. von Urszula Pawlik. Wrocław: Edra Urban & Partner 2017. 207, [1] S. Ill.

260. STAHL, Peter Wilhelm:

Tajny pułk KG 200 : wspomnienia pilota Luftwaffe [Chronik Geheimgeschwader KG 200]. Übers. von Barbara Floriańczyk. Zakrzewo: Wydawnictwo Replika 2017. 300, [34] S. Ill. (=Wojna i Ludzie)

261. STANGLMEIER, G. F. L.:

Zaginione skarby faraonów [Versteckt, verschollen, vergraben : Pharaonenschätze, die noch zu finden sind]. Übers. von Hanna Olczak. 2. Aufl. Warszawa: Wydawnictwo Amber 2017. 206, [1] S. Ill.

262. STARK, Maurus Herbert:

Bogaty w miłosierdzie : droga życia Józefa Marcina Nathana [Millionär aus Liebe : der Lebensweg Josef Martin Nathans]. Übers. von Urszula Sipel-Wiecha und Jan Piechoczek. Opole: Wydawnictwo i Drukarnia Świętego Krzyża ; Branice: Samodzielny Wojewódzki Szpital dla Nerwowo i Psychicznie Chorych im. Ks. Biskupa Józefa Nathana 2017. 143, [1] S. Ill.

263. STOEBBE, August:

Augusta Stoebbego Geschichte der Stadtgemeinde Schlawe, czyli Kronika gminy miejskiej Sławno [Chronik der Stadtgemeinde Schlawe i. Pom.] <zweisprachig>. Bearb. und Red. von Joanna Chojecka. Übers. ins Poln. von Joanna Chojecka, Anna Zbroszczyk. Sławno: Urząd Miejski ; Koszalin: Wydawnictwo Region Jarosław Ellwart 2017. 667, [1] S. Ill.

264. SWANN, Leonie:

Pazur sprawiedliwości [Gray : Kriminalroman]. Übers. von Agnieszka Walczy. Warszawa: Prószyński i S-ka – Prószyński Media 2017. 373, [3] S.

265. Swój i obcy w kontekście współczesnego kryzysu migracyjnego : doświadczenia i zadania Kościołów i społeczeństwa = Einheimische und Fremde vor dem Hintergrund der aktuellen Migrationskrise : Erfahrungen und Aufgaben der Kirchen und der Gesellschaft = Svoj i čužoj v kontekste sovremennogo migracionnogo krizisa : opyt i zadači Cerkvej i obšestva <dreisprachig Poln., Dt. und Russ.>. Wiss. Red. von Zygfryd Glaeser, Grzegorz Giemza. Übers. aus dem Dt. und ins Dt. von Marta Brudny, Christiane Schultheiss, Bożena Meske. Übers. aus dem Russ. und ins Russ. von Wiktoria Zwolenik, Ivan Kozlovskyy. Warszawa: Wydawnictwo Warto 2017. 525, [1] S. Ill.

266. Szczeciński kompozytor Carl Loewe i jego liryka wokalna = Stettiner Komponist Carl Loewe und seine vokale Lyrik <zweisprachig>. Wiss. Red. von Sylwia Burnicka-Kalischewska. Toruń: Wydawnictwo Adam Marszałek, 2017. 338 S. Ill.

267. SZILLAT, Antje:

Czary-mary [Alles Hokus-Pokus]. Ill. von Nina Dulleck. Übers. von Agata Janiszewska. Katowice: Wydawnictwo Debit 2017. 180, [8] S. Ill. (=Zosia i Gosia / Antje Szillat)
Der Zyklus: Maja & Motte.

268. TASCHLER, Judith W.:

Powieść bez o [Roman ohne U]. Übers. von Aldona Zaniewska. Warszawa: Wydawnictwo W.A.B. – Grupa Wydawnicza Foksal 2017. 380, [4] S.

269. TAUBITZ, Monika:

Pochwała równiny : wiersze [Lob der Ebene : Gedichte]. Red. und Nachw. von Joanna Małgorzata Banachowicz. Wrocław: Oficyna Wydawnicza Atut – Wrocławskie Wydawnictwo Oświatowe 2017. [2], 41, [1] S.

270. TAULER, Johannes:

Ustawy duchowe : dzieło z XIV wieku. Übers. aus dem Dt. von Leon Rzewuski. Sandomierz: Wydawnictwo Armoryka 2017. 199, [2] S.
Die Grundlage der Ausg.: Jana Taulera Ustawy duchowe : dzieło z 14 wieku. – Kraków, 1852.

271. TAYLOR, Kathryn:

Uwiedzenie [Verführt]. Übers. von Miłosz Urban. Warszawa: Wydawnictwo Akurat – Muza 2017. 349, [3] S. (=Barwy miłości / Kathryn Taylor)
Der Zyklus: Colours of love.

272. TAYLOR, Kathryn:

Zatrącenie [Verloren]. Übers. von Miłosz Urban. Warszawa: Wydawnictwo Akurat – Muza 2017. 365, [3] S. (=Barwy miłości / Kathryn Taylor)
Der Zyklus: Colours of love.

273. TAYSEN, Adalbert von:

Tobruk 1941 : kampania w Afryce Północnej [Tobruk 1941 : Der Kampf in Nordafrika]. Übers. von Dominik Jednorowski. Oświęcim: Wydawnictwo Napoleon V 2017. 287, [1] S. Ill.

274. Tempus fugit, musica manet : Bronisław Kazimierz Przybylski in memoriam <teilw. zweisprachig Poln. und Dt.>. Wiss. Red. von Bogdan Dowlasz, Elwira Śliwkiewicz-Cisak. Lublin: Wydawnictwo Muzyczne Polihymnia 2017. 95, [3] S. III.

275. Therapeia, askesis, meditatio : praktyczny wymiar filozofii w starożytności i średniowieczu. Red. von Krzysztof Łapiński, Robert Pawlik und Rafał Tichy. Warszawa: Wydział Filozofii i Socjologii UW 2017. 409 S. (=Studia nad Filozofią Starożytną i Średniowieczną, t. 6)
Übers. teilw. aus dem Dt.

276. THORWALD, Jürgen:

Dawna medycyna, jej tajemnice i potęga : Egipt, Babilonia, Indie, Chiny, Meksyk, Peru [Macht und Geheimnis der frühen Ärzte : Ägypten, Babylonien, Indien, China, Mexico, Peru]. Übers. von Albin Bandurski, Janina Szczaniecka. Kraków: Wydawnictwo Literackie 2017. 302, [2] S. III.

277. TIETZ, Johann Daniel:

Całkowite poddanie ziem pruskich na rzecz Polski = Die gänzliche Ergebung der Lande Preußen an Polen <zweisprachig>. Wiss. Red. und Nachw. von Igor Kąkolewski. Übers. von Patrycja Czerwińska und Ewa Drzazgowska. Chojnice: Urząd Miejski : Fundacja Inicjatyw Obywatelskich Marcina Fuhrmanna 2017. 144, [1] S. III. (=Historyczne Pomniki Chojnic, 2)

278. To ja! : duży i odważny! : nowe historyjki, które dodają dzieciom pewności siebie [Groß und mutig, das bin ich! : Geschichten, die Kinder selbstbewusst machen. Das hast du toll gemacht! : kleine Geschichten, die Kinder selbstbewusst machen. Vertragen wir uns wieder? : Versöhnungsgeschichten, die Kindern helfen. Nun träum was Schönes! : Geschichten, die Kinder gut einschlafen lassen]. Übers. von Mirosława Sobolewska. Warszawa: Prószyński Media 2017. 117, [3] S. III.

Enth.: Brawo, udało ci się! : krótkie opowiadania, które dodają dzieciom pewności siebie / Annelies Schwarz, Dorothea Ackroyd. Pogódźmy się! : historyjki, które pomagają dzieciom pogodzić się z przyjaciółmi / Katja Reider, Kerstin Völker. Kolorowych snów! : historyjki, przy których łatwiej zasnąć / Christina Koenig, Julia Ginsbach.

279. TRAWNY, Peter:

Heidegger i mit spisku żydowskiego [Heidegger und der Mythos der jüdischen Weltverschwörung]. Übers. von Wawrzyn Warkocki. Warszawa: Wydawnictwo Naukowe PWN 2017. 254 S.

280. TROJAN, Johannes:

Mój ojciec, kupiec : opowieści i wspomnienia z dziewiętnastowiecznego Gdańska. Übers. von Janusz Mosakowski. Vorw. von Peter Oliver Loew. Gdańsk: Fundacja Terytoria Książki : PAN Biblioteka Gdańska 2017. 188, [7] S. III. (=Danzig w Gdańsku)

281. TSOKOS, Michael:

Identyfikacja [Zersetzt]. In Zsarb. mit Andreas Gößling. Übers. von Viktor Grotowicz. Warszawa: Wydawnictwo Amber 2017. 414, [1] S.

282. VOELKER, Johannes:

Ostatnie dni Kołobrzegu : walki o niemieckie miasto w marcu 1945 roku [Die letzten Tage von Kolberg : (4-18.3.1945)]. Übers. von Maciej Tylec. Oświęcim: Wydawnictwo Napoleon V, 2017. 194 S. III.

283. W poszukiwaniu polskiej Nowej Fali [Nouvelle Vague Polonaise? : auf der Suche nach einem flüchtigen Phänomen der Filmgeschichte]. Red. von Andrzej Gwóźdź, Margarete Wach. Warszawa: Narodowe Centrum Kultury ; Kraków: Towarzystwo Autorów i Wydawców Prac Naukowych Universitas 2017. 320, [3] S. III. (=Horyzonty Kina, 14)

284. WAGNER, David:

Przeszczepione życie [Leben]. Übers. von Agnieszka Walczy. Kraków: Wydawnictwo Uniwersytetu Jagiellońskiego 2017. 248, [7] S. (=Kroki = Schritte : literatura współczesna : Niemcy, Austria, Szwajcaria) (=Seria z Linia)

285. Walczyć o wolność, żyć niezależnie : wspomnienia o Władysławie Bartoszewskim [Für Freiheit kämpfen – selbstbestimmt leben : Erinnerungen an Władysław Bartoszewski]. Bearb. von Bettina Schaeffer. Übers. von Marcin Barcz. Warszawa: Prószyński i S-ka i Prószyński Media 2017. 141, [1] S. Ill.

286. WELLS, Benedict:

Koniec samotności [Vom Ende der Einsamkeit]. Übers. von Viktor Grotowicz. Warszawa: Warszawskie Wydawnictwo Literackie Muza 2017. 381, [3] S.

287. WIELGAT, Irena:

Z dziecka niewolnik : wywieziona z Łodzi do Bielefeld : wspomnienia lat robót przymusowych w Niemczech = Als Kind versklavt : Aus Łódź verschleppt nach Bielefeld Erinnerungen an die Jahre der Zwangsarbeit in Deutschland <zweispachig>. Hrg. von Wolfgang Herzog und Merret Wohrab. Rzeszów: Stowarzyszenie Literacko-Artystyczne "Fraza" ; Bielefeld: Verlag für Regionalgeschichte 2017. 288 S. Ill. (=Quellen zur Regionalgeschichte, 1439-8591, 15)

288. WIESSALLA, Josef:

Bitwa pod Jemielnicą : baśń ze śląskiej krainy [Die Schlacht von Himmelwitz : Erzählungen] <zweispachig>. Übers. von Piotr Jelitto. Jemielnica: Publiczne Gimnazjum im. Johanna Nuciusa 2017. 86, [2] S. Ill.

Enth. auch: Die Schlacht von Himmelwitz : eine Mär aus dem Schlesierlande / Josef Wiessalla.

289. WIGAND VON MARBURG:

Kronika Nowopruska obejmująca lata 1293-1394 [Chronica nova Prutenica]. Übers. von Edward Raczyński. Sandomierz: Wydawnictwo Armoryka 2017. [2], V, [1], 191, [1] S. (=Biblioteka Tradycji Europejskiej, nr 86)

Repr. des Orig.: Puścizna po Janie Długoszu dziejopisie polskim, to jest: Kronika Wiganda z Marburga rycerza i kapłana Zakonu Krzyżackiego na wezwanie Długosza. Poznań, 1842.

290. WILK, Józef:

Piękno drogi wiary : homilie i rozważania do czytań ewangelicznych w roku liturgicznym B. Übers. aus dem Dt. von Waldemar Chmiel. Sandomierz: Wydawnictwo Diecezjalne i Drukarnia 2017. 292 S.

291. Wilkierze miasta Olsztyna 1568-1696. Vorw., Bearb. und Übers. von Danuta Bogdan. Ill. von Zbigniew Urbalewicz. 2. Aufl. Olsztyn: Pracownia Wydawnicza ElSet : nakładem Samorządu Olsztyna 2017. 151, [1] S. Ill.

Stadtgesetze zweispachig Poln. und Dt.

292. WINNER, Jonas:

Cela [Die zelle]. Übers. von Agnieszka Hofmann. Kraków: Wydawnictwo Initium 2017. 350, [2] S.

293. WINNER, Jonas:

Murder park = Park morderców [Murder park by Peter Wohlleben]. Übers. von Agnieszka Hofmann. Kraków: Wydawnictwo Initium 2017. 477, [3] S.

294. WINTERFIELD, O. S.:

Człowiek bez pamięci [Der Mann ohne Gedächtnis]. Übers. von Paulina Wojnakowska. Warszawa: Wydawnictwo Edipresse Polska 2017. 187, [1] S. (=Czarne perły : saga / O. S. Winterfield, t. 24)

Der Zyklus: Die Schwarzen Perlen.

295. WINTERFIELD, O. S.:

Droga ku nieszczęściu [Der Weg ins Unheil]. Übers. von Paulina Wojnakowska. Warszawa: Wydawnictwo Edipresse Polska 2017. 189, [1] S. (=Czarne perły : saga / O. S. Winterfield, t. 2)
Der Zyklus: Die Schwarzen Perlen.

296. WINTERFIELD, O. S.:

Dzikie wody [Wilde Wasser]. Übers. von Paulina Wojnakowska. Warszawa: Wydawnictwo Edipresse Polska 2017. 187, [1] S. (=Czarne perły : saga / O. S. Winterfield, t. 12)
Der Zyklus: Die Schwarzen Perlen.

297. WINTERFIELD, O. S.:

Kobieta w czerni [Die Frau in Schwarz]. Übers. von Anna Just. Warszawa: Wydawnictwo Edipresse Polska 2017. 186 S. (=Czarne perły : saga / O. S. Winterfield, t. 1)
Der Zyklus: Die Schwarzen Perlen.

298. WINTERFIELD, O. S.:

Kobieta w czerwonej sukni [Die Dame in der roten Robe]. Übers. von Anna Just. Warszawa: Wydawnictwo Edipresse Polska 2017. 185, [1] S. (=Czarne perły : saga / O. S. Winterfield, t. 17)
Der Zyklus: Die Schwarzen Perlen.

299. WINTERFIELD, O. S.:

Kontakt ze zmarłą [Kontakt mit einer Toten]. Übers. von Anna Just. Warszawa: Wydawnictwo Edipresse Polska 2017. 187, [1] S. (=Czarne perły : saga / O. S. Winterfield, t. 23)
Der Zyklus: Die Schwarzen Perlen.

300. WINTERFIELD, O. S.:

Listy od nieznanego [Briefe eines Unbekannten]. Übers. von Paulina Wojnakowska. Warszawa: Wydawnictwo Edipresse Polska 2017. 185, [1] S. (=Czarne perły : saga / O. S. Winterfield, t. 18)
Der Zyklus: Die Schwarzen Perlen.

301. WINTERFIELD, O. S.:

Mężczyzna z maską [Der Mann mit der Maske]. Übers. von Paulina Wojnakowska. Warszawa: Wydawnictwo Edipresse Polska 2017. 190, [2] S. (=Czarne perły : saga / O. S. Winterfield, t. 10)
Der Zyklus: Die schwarzen Perlen.

302. WINTERFIELD, O. S.:

Na skale czarnych ptaków [Auf dem Felsen der schwarzen Vögel]. Übers. von Paulina Wojnakowska. Warszawa: Wydawnictwo Edipresse Polska 2017. 185, [1] S. (=Czarne perły : saga / O. S. Winterfield, t. 16)
Der Zyklus: Die Schwarzen Perlen.

303. WINTERFIELD, O. S.:

Niebezpieczna miłość [Gefährliche Liebe]. Übers. von Paulina Wojnakowska. Warszawa: Wydawnictwo Edipresse Polska 2017. 188, [1] S. (=Czarne perły : saga / O. S. Winterfield, t. 4)
Der Zyklus: Die Schwarzen Perlen.

304. WINTERFIELD, O. S.:

Niewinnie skazana [Unschuldig verurteilt]. Übers. von Anna Just. Warszawa: Wydawnictwo Edipresse Polska 2017. 187, [1] S. (=Czarne perły : saga / O. S. Winterfield, t. 11)
Der Zyklus: Die Schwarzen Perlen.

305. WINTERFIELD, O. S.:

Noc w zamku duchów [Nachts in der Geisterburg]. Übers. von Anna Just. Warszawa: Wydawnictwo Edipresse Polska 2017. 185, [1] S. (=Czarne perły : saga / O. S. Winterfield, t. 15)
Der Zyklus: Die Schwarzen Perlen.

306. WINTERFIELD, O. S.:

Ponura tajemnica malarza [Das Dunkle Geheimnis des Malers]. Übers. von Anna Just. Warszawa: Wydawnictwo Edipresse Polska 2017. 186, [1] S. (=Czarne perły : saga / O. S. Winterfield, t. 3)
Der Zyklus: Die Schwarzen Perlen.

307. WINTERFIELD, O. S.:

Ponury plan lady Laury [Lady Lauras finsterer Plan]. Übers. von Paulina Wojnakowska. Warszawa: Wydawnictwo Edipresse Polska 2017. 185, [1] S. (=Czarne perły : saga / O. S. Winterfield, t. 20)
Der Zyklus: Die Schwarzen Perlen.

308. WINTERFIELD, O. S.:

Pożegnanie na zawsze [Ein Abschied für immer]. Übers. von Paulina Wojnakowska. Warszawa: Wydawnictwo Edipresse Polska 2017. 183, [3] S. (=Czarne perły : saga / O. S. Winterfield, t. 8)
Der Zyklus: Die Schwarzen Perlen.

309. WINTERFIELD, O. S.:

Rywal [Der Rivale]. Übers. von Anna Just. Warszawa: Wydawnictwo Edipresse Polska 2017. 185, [1] S. (=Czarne perły : saga / O. S. Winterfield, t. 19)
Der Zyklus: Die Schwarzen Perlen.

310. WINTERFIELD, O. S.:

Schronienie w klasztorze [Zuflucht im Kloster]. Übers. von Paulina Wojnakowska. Warszawa: Wydawnictwo Edipresse Polska 2017. 185, [1] S. (=Czarne perły : saga / O. S. Winterfield, t. 14)
Der Zyklus: Die Schwarzen Perlen.

311. WINTERFIELD, O. S.:

Sobowtór Stelli [Stellas Doppelgängerin]. Übers. von Anna Just. Warszawa: Wydawnictwo Edipresse Polska 2017. 185, [1] S. (=Czarne perły : saga / O. S. Winterfield, t. 21)
Der Zyklus: Die Schwarzen Perlen.

312. WINTERFIELD, O. S.:

Strach na zamku Ferrymoore [Angst auf Ferrymoore Castle]. Übers. von Paulina Wojnakowska. Warszawa: Wydawnictwo Edipresse Polska 2017. 187, [1] S. (=Czarne perły : saga / O. S. Winterfield, t. 26)
Der Zyklus: Die Schwarzen Perlen.

313. WINTERFIELD, O. S.:

Tajemnica mauzoleum [Das Geheimnis des Mausoleums]. Übers. von Anna Just. Warszawa: Wydawnictwo Edipresse Polska 2017. 187, [1] S. (=Czarne perły : saga / O. S. Winterfield, t. 25)
Der Zyklus: Die Schwarzen Perlen.

314. WINTERFIELD, O. S.:

Taniec dla szejka [Ein Tanz für den Scheich]. Übers. von Anna Just. Warszawa: Wydawnictwo Edipresse Polska 2017. 185, [1] S. (=Czarne perły : saga / O. S. Winterfield, t. 5)
Der Zyklus: Die Schwarzen Perlen.

315. WINTERFIELD, O. S.:

Ucieczka przed prawdą [Flucht vor der Wahrheit]. Übers. von Anna Just. Warszawa: Wydawnictwo Edipresse Polska 2017. 185, [1] S. (=Czarne perły : saga / O. S. Winterfield, t. 7)
Der Zyklus: Die Schwarzen Perlen.

316. WINTERFIELD, O. S.:

W królestwie motyli [Im Reich der Schmetterlinge]. Übers. von Paulina Wojnakowska. Warszawa: Wydawnictwo Edipresse Polska 2017. 186, [2] S. (=Czarne perły : saga / O. S. Winterfield, t. 22)
Der Zyklus: Die Schwarzen Perlen.

317. WINTERFIELD, O. S.:

Wyspa umarłych [Die Insel der Toten]. Übers. von Anna Just. Warszawa: Wydawnictwo Edipresse Polska 2017. 184, [8] S. (=Czarne perły : saga / O. S. Winterfield, t. 9)
Der Zyklus: Die schwarzen Perlen.

318. WINTERFIELD, O. S.:

Wyznania mnicha [Bekenntnisse eines Mönchs]. Übers. von Anna Just. Warszawa: Wydawnictwo Edipresse Polska 2017. 185, [1] S. (=Czarne perły : saga / O. S. Winterfield, t. 13)
Der Zyklus: Die Schwarzen Perlen.

319. WINTERFIELD, O. S.:

Zatarte ślady [Verwehte Spuren]. Übers. von Paulina Wojnakowska. Warszawa: Wydawnictwo Edipresse Polska 2017. 186, [1] S. (=Czarne perły : saga / O. S. Winterfield, t. 6)
Der Zyklus: Die Schwarzen Perlen.

320. WOHLLEBEN, Peter:

Duchowe życie zwierząt [Das Seelenleben der Tiere : Liebe, Trauer, Mitgefühl : erstaunliche Einblicke in eine verborgene Welt]. Übers. von Ewa Kochanowska. Kraków: Wydawnictwo Otwarte 2017. 264, [8] S.

321. WOHLLEBEN, Peter:

Nieznane więzi natury [Das Geheime Netzwerk der Natur : wie Bäume Wolken machen und Regenwürmer Wildschweine steuern]. Übers. von Ewa Kochanowska. Kraków: Wydawnictwo Otwarte 2017. 252, [4] S. Ill.

322. WOHLLEBEN, Peter:

Nieznane więzi natury [Das Geheime Netzwerk der Natur : wie Bäume Wolken machen und Regenwürmer Wildschweine steuern]. Übers. von Ewa Kochanowska. Illustrierte Ausg. Kraków: Wydawnictwo Otwarte 2017. 324, [4] S. Ill.

323. WOLF, Notker:

Męka Jezusa Chrystusa : rozważania. Notker Wolf, Tomasz Maria Dąbek. 2. Aufl. Warszawa: Zgromadzenie Męki Jezusa Chrystusa : Fundacja Żywe Słowo 2017. 176 S. Ill. (=Ambona Słowa Krzyża, 3)
Übers. teilw. aus dem Dt.

324. WOLFF, Margareta:

Pozostaną wierna mojemu „tak“ : Emilia Engel, Szentszacka Siostra Maryi [Mein Ja bleibt : Emilie Engel : Schönstätter Marienschwester]. Übers. von Maria Przybył. Ząbki: Apostolicum – Wydawnictwo Księży Pallotynów ; Otwock-Świder: Szentszacki Instytut Sióstr Maryi 2017. 288, [6] S. Ill. (=Biblioteka Szentszacka, 21)

325. WÖLFFLIN, Heinrich:

Podstawowe pojęcia historii sztuki : problem rozwoju stylu w sztuce nowożytnej [Kunstgeschichtliche Grundbegriffe : das Problem der Stilentwicklung in der neueren Kunst]. Übers. von Danuta Hanulanka. Gdańsk: Wydawnictwo Słowo/Obraz Terytoria 2017. 216, [4] S. Ill. (=Klasyka Światowej Humanistyki)

326. Załoga SS w KL Auschwitz. Bearb. von Piotr Setkiewicz. Oświęcim: Państwowe Muzeum Auschwitz-Birkenau 2017. 234, [3] S. Ill. (=Głosy Pamięci, 13)

Teilw. zweisprachig Dt., und Poln., Übers. teilw. aus dem Dt.

327. ZGRAJA, Grzegorz G.:

HBK : Hochschule für Bildende Künste Braunschweig : audiovisueller Dialog = ASP : Akademia Sztuk Pięknych Wrocław : dialog audiowizualny <zweisprachig>. Grzegorz G. Zgraja, Klaus Paul. Übers. von Grzegorz G. Zgraja. Wrocław: Akademia Sztuk Pięknych im. Eugeniusza Gepperta 2017. 239, [1] S. Ill.

328. ZÖLLER, Martin:

Rzymskie zauroczenie : niecodzienne zapiski blondyna, który chciał poczuć się w Rzymie jak w domu [Madonna, ein Blonder! : ganz und gar nicht alltägliche Geschichten aus Rom]. Übers. von Elżbieta Zarych. Bielsko-Biała: Wydawnictwo Pascal ; Warszawa: Edipresse Polska 2017. 298, [6] S. (=Życie Jest Piękne, t. 34)

329. ZUMKELLER, Adolar:

Sens i duch Reguły św. Augustyna [Regel des heiligen Augustins]. Übers. von Celina Gorol. Katowice: Zgromadzenie Sióstr św. Jadwigi : Drukarnia Archidiecezjalna 2017. 100 S.

330. ZWEIG, Stefan:

Amok [Amok : Novellen einer Leidenschaft]. Übers. von Zofia Rittnerowa. Toruń: Wydawnictwo „C&T” 2017. 140, [2] S.

331. ZWEIG, Stefanie:

Nigdzie w Afryce [Nirgendwo in Afrika]. Übers. von Tomasz Dziedziczak. Warszawa: Wydawnictwo Marginesy 2017. 381, [3] S.

332. Żeliwo europejskie : V Międzynarodowe Spotkanie Miłośników Żeliwa Artystycznego = Europäischer Eisenkunstguss : 5. Internationalen Treffen der Freunde des Eisenkunstgusses = European Cast Iron : 5th International Meeting of the Friends of Cast Iron <dreisprachig Poln., Dt., und Engl.>. Aut. Elisabeth Bartel, Barbara Friedhofen, Nele Güntheroth, Przemysław Jakiel, Józef Tomasz Juros, Stefan Kaiser, Anna Kwiecień, Małgorzata Malanowicz, Martina Pall. Red. von Józef Tomasz Juros. Übers. aus dem Dt. von Iwona Frasek, Jens Frasek. Übers. aus dem Engl. von Wiesława Grecko-Wajs. Ozimek: Stowarzyszenie Dolina Małej Panwi : Miasto i Gmina Ozimek 2017. 212 S. Ill.

333. 25 lat wspólnych badań nad pograniczem polsko-niemieckim. Red. von Edward Jaworski, Grażyna Kostkiewicz-Górska, Krzysztof Wasilewski. Übers. von Marcin Wichrowski. Wojewódzka i Miejska Biblioteka Publiczna im. Zbigniewa Herberta. Gorzów Wielkopolski: Wojewódzka i Miejska Biblioteka Publiczna im. Zbigniewa Herberta, 2017. 199, [1] S. Ill.

Der Text teilw. Dt., Übers. teilw. aus dem Dt.